

URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU

STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK

# BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA  
POMORSKIEGO**



# STATISTICAL BULLETIN

**OF  
POMORSKIE  
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ

III<sup>rd</sup> QUARTER

**2007**

## ZNAKI UMOWNE

### SYMBOLS

Kreska	(-)	- zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	- zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	- zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(•)	- zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	- wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	- oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(△)	- oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
“W tym” “Of which”		- oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY

### ABBREVIATIONS

zł	- złoty <i>zloty</i>	m <sup>2</sup>	- metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	- tysiąc <i>thousand</i>	m <sup>3</sup>	- metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	- milion <i>million</i>	dam <sup>3</sup>	- dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
t	- tona <i>tonne</i>	dt	- decytona <i>deciton</i>
l	- litr <i>litre</i>	szt	- sztuka <i>piece, unit</i>
m	- metr <i>metre</i>	pkt	- punkt <i>point</i>
mb	- metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	- Polska Klasyfikacja Działalności <i>Polish Classification of Activities</i>
		PKWiU	- Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>

**Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła**  
**When publishing SO data please indicate source**

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x	<b>Uwagi ogólne</b> .....	<b>General notes</b> ..... 5
x	<b>Wyjaśnienia metodyczne</b> .....	<b>Methodological notes</b> ..... 9
<b>WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE</b>		<b>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</b>
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship ..... 17
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sector ..... 20
<b>Ludność</b>		<b>Population</b>
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics ..... 24
<b>Praca</b>		<b>Labour</b>
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector ..... 24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	Average paid employment in enterprise sector ..... 27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers ..... 30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market ..... 31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..... 32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS ..... 32
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS ..... 33
<b>Wynagrodzenia i świadczenia społeczne</b>		<b>Wages and salaries and social benefits</b>
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector ..... 33
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits ..... 36
<b>Finanse przedsiębiorstw</b>		<b>Finance of enterprises</b>
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises ..... 37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji .....	Financial results of enterprises by sections ..... 39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	I. Income, cost, financial result from sale ..... 39
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result ..... 40
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result ..... 41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result ..... 42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises ..... 45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by sections ..... 46
<b>Ceny</b>		<b>Prices</b>
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych .....	Price indices of consumer goods and services ..... 47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services ..... 47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products ..... 50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers ..... 51
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture ..... 51
<b>Inwestycje</b>		<b>Investment</b>
23.	Nakłady inwestycyjne .....	Investment outlays ..... 52
24.	Mieszkania .....	Dwellings ..... 53

Tablica  
Table

Strona  
Page

	<b>Podmioty gospodarki narodowej</b>	<b>National economy entities</b>	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	National economy entities by sections .....	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	National economy entities by form of legal .....	55
	<b>Rolnictwo</b>	<b>Agriculture</b>	
27.	Zwierzęta gospodarskie .....	Livestock .....	55
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych .....	Procurement of major agricultural products .....	57
	<b>Przemysł i budownictwo</b>	<b>Industry and construction</b>	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu .....	Sold production of industry .....	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU .....	Production of selected products by PRODCOM .....	60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa .....	Sold production of construction .....	61
	<b>Gospodarka morską</b>	<b>Maritime economy</b>	
32.	Obroty ładunkowe w portach morskich .....	Cargo turnover in seaports .....	62
	<b>Handel</b>	<b>Trade</b>	
33.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	Retail sales of goods by type of enterprise activity .....	64
	<b>Turystyka</b>	<b>Tourism</b>	
34.	Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania .....	Occupancy in collective tourist accommodation establishments .....	66
	<b>Bezpieczeństwo publiczne</b>	<b>Public safety</b>	
35.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX .....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX .....	67
	<b>WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH</b>	<b>SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS</b>	
36.	Ludność w 2007 r. ....	Population in 2007 .....	69
37.	Ruch naturalny ludności w okresie I–VI 2007 r. ....	Vital statistics in period I–VI 2007 .....	72
38.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r. ....	Registered unemployed persons and job offers in 2007 ....	73
39.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2007 r. ....	Registered unemployed persons by age in 2007 .....	74
40.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2007 r. ....	Registered unemployed persons by educational level in 2007 .....	75
41.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2007 r. ....	Dwellings completed in period I–IX 2007 .....	76
42.	Podmioty gospodarki narodowej w 2007 r. ....	Entities of the national economy in 2007 .....	77
43.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów w okresie I–IX 2007 r. ....	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings by type of crime in period I–IX 2007 .....	80
44.	Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według rodzajów w okresie I–IX 2007 r. ....	Rates of detectability of delinquents in crimes in completed preparatory proceedings by type of crime in period I–IX 2007 .....	81
45.	Wypadki drogowe w okresie I–IX 2007 r. ....	Road traffic accidents in period I–IX 2007 .....	82
	<b>PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE</b>	<b>BASIC DATA FOR POLAND</b>	
46.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	Selected indicators for Poland .....	83
47.	Podstawowe dane o województwach .....	Basic data on voivodships .....	87

## UWAGI OGÓLNE

## GENERAL NOTES

1. Dane w Biuletynie Statystycznym prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w Biuletynie danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w Biuletynie różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e. production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
  - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
- Zarówno dane miesięczne, meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 7) dane o obrotach ładunkowych w portach morskich obejmują przeładunki obrotu morskiego i wewnątrzkrajowego dokonane przez wszystkie podmioty działające na terenie portu.

7. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości cen stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*”.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;*

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons;*

7) *data on goods loaded and unloaded in seaports covers sea-born traffic and intradomestic traffic accomplished by all units operating at seaport area.*

7. *The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – industry used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products are compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.*

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrąglenia – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w Biuletynie zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the NACE (cont.)</b>	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods</i>
<b>grupy PKD</b>		<b>the NACE groups</b>	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>
<b>wyroby według PKWiU</b>		<b>products by PRODCOM (PKWiU)</b>	
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>

18. Zgodnie z ustawą z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 rok życia. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

### 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

**5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej** opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

**7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych** prezentuje się w ujęciu brutto.

*The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.*

*The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.*

**5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more**, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
  - due to illness, maternity leave or vacation,
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

**The unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

*The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.*

*The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).*

*The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).*

*The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).*

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

**7. Data on average monthly wages and salaries** is presented in gross terms.

**8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

**10. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

**8. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

**9. Data on financial results of enterprises** is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

**10. Revenues from total activity** include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

**11. Costs of obtaining revenues from total activity** include:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### 12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### 12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;*

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 14. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### 13. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

### 14. Indices:

1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;

2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;

4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;

5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 r.

#### 16. Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu;

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców;

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

#### 17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych

uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość

6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The base price is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

#### 16. Price indices:

1) **solid production of industry** are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month;

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers;

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. **The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 6.4).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of*

korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**21.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłączenie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**22.** **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**23.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**24.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie

*products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years.*

*Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

**20.** *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

**21.** *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**22.** *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

**23.** *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

*The value sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer’s prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**24.** *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”,*

w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zlecniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26. Przepięstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występęk ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występęk skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

*instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

***25. Data on retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

***26. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

***27. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*



## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> 10 <sup>3</sup>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego <sup>ad</sup> w % Unemploy- ment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>e</sup> Job offers <sup>e</sup>	Bezrobotni zarejestrowa- ni na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B			
2005 I–XII .....	2199,0	226,4	159,9	89,0	x	19,2	x	x
2006 I–XII .....	2203,6	229,0	126,0	78,8	x	15,5	x	x
2006 IX .....	2202,5	228,9	130,2	78,2	98,4	16,0	9504	36
X .....	•	228,5	126,8	78,7	97,3	15,6	7722	41
XI .....	•	228,7	125,6	78,9	99,1	15,5	6077	51
XII .....	2203,6	229,0	126,0	78,8	100,3	15,3*	4204	79
2007 I .....	•	228,5	128,7	78,3	102,2	15,5*	6597	46
II .....	•	228,0	126,3	76,6	98,1	15,3*	6234	40
III .....	2204,8	228,1	121,2	74,9	95,9	14,7*	9280	28
IV .....	•	228,9	114,0	73,8	94,1	14,0*	9656	25
V .....	•	229,7	108,2	73,0	95,0	13,3*	10010	22
VI .....	2206,6	231,2	102,9	72,5	95,0	12,7*	9582	20
VII .....	•	232,8	99,4	73,1	96,6	12,3	7797	23
VIII .....	•	233,1	96,0	72,5	96,6	11,9	8356	21
IX .....	•	232,0	92,8	71,3	96,6	11,6	8800	17

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> from Social Security Fund	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
2005 I–XII .....	244,1	104,5	x	2521,60	105,4	x	1129,46	103,3
2006 I–XII .....	253,7	103,9	x	2661,18	105,5	x	1210,28	107,7
2006 IX .....	257,6	104,8	100,7	2673,35	105,3	99,4	1203,55	107,4
X .....	257,8	104,7	100,1	2684,22	104,7	100,4	•	•
XI .....	258,5	105,1	100,3	2761,78	107,5	102,9	•	•
XII .....	259,0	105,4	100,2	3017,28	108,9	109,3	1210,28	107,7
2007 I .....	263,5	104,2	101,7	2699,60	108,4	89,5	•	•
II .....	264,0	104,6	100,2	2721,76	110,1	100,8	•	•
III .....	264,6	104,7	100,2	3040,53	115,2	111,7	1235,47	105,9
IV .....	264,1	104,5	99,8	2917,42	110,7	96,0	•	•
V .....	264,2	104,4	100,2	2914,29	113,3	99,9	•	•
VI .....	265,5	104,3	100,5	3016,96	113,6	103,5	1239,87	103,9
VII .....	266,3	104,5	100,3	3030,99	114,9	100,5	•	•
VIII .....	268,2	104,8	100,7	3084,81	114,7	101,8	•	•
IX .....	269,5	104,6	100,5	3093,96	115,7	100,3	1242,83	103,3

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date.

TABLE 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
*SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding swing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2005 I–XII .....	81,3	x	89,1	x	121,8	x	89,4	x
2006 I–XII .....	115,3	x	134,5	x	97,7	x	95,3	x
2006 IX .....	119,2	108,9	152,7	112,0	100,5	99,3	100,0	96,1
X .....	126,8	107,3	151,1	104,9	102,0	100,8	94,5	90,4
XI .....	133,1	105,9	151,0	103,1	99,7	96,0	104,6	91,0
XII .....	150,2	112,3	153,1	105,9	109,6	103,4	92,0	97,7
2007 I .....	156,9	110,0	170,8	116,7	107,9	99,2	89,4	93,4
II .....	164,1	107,2	177,9	109,9	103,3	101,8	95,8	102,9
III .....	161,8	99,9	155,7	94,0	101,0	98,5	85,5	92,2
IV .....	160,4	98,2	141,9	93,3	95,7	99,7	95,9	111,8
V .....	145,4	97,1	147,5	103,6	93,7	97,7	93,8	96,1
VI .....	138,7	97,2	148,8	103,0	94,1	99,2	97,7	108,8
VII .....	144,1	96,0	163,4	86,3	92,7	99,7	99,0	114,5
VIII .....	173,3	119,0	147,4	110,9	96,5	101,3	91,7	100,3
IX .....	193,2	121,4	156,0	118,6	95,7	98,5	96,2	100,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B
2005 I–XII .....	75,7	107,7	x	210,0	106,5	x
2006 I–XII .....	73,7	97,4	x	219,0	104,3	x
2006 IX .....	4,9	86,1	97,7	18,7	99,3	97,8
X .....	5,4	92,9	109,6	17,0	101,5	91,2
XI .....	4,9	74,2	91,0	14,8	94,9	87,1
XII .....	4,6	81,5	95,4	15,4	99,1	103,9
2007 I .....	6,1	113,8	130,2	15,4	100,6	100,1
II .....	4,8	99,1	79,7	13,8	98,2	89,5
III .....	6,0	110,9	124,7	15,9	98,9	115,4
IV .....	5,0	101,9	82,4	16,3	103,7	102,5
V .....	6,3	121,2	126,5	18,9	92,1	116,2
VI .....	5,1	99,2	80,8	17,9	97,8	98,0
VII .....	5,7	112,2	113,1	18,7	102,1	104,5
VIII .....	5,7	113,9	99,4	17,6	92,4	94,2
IX .....	5,6	113,9	97,7	16,1	86,1	91,1

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>				Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>	
	ogółem total		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		A	B
	A	B	A	B		
2005 I–XII .....	102,7	x	100,2	x	116,8	x
2006 I–XII .....	119,5	x	120,6	x	120,3	x
2006 IX .....	112,5	96,7	112,0	96,7	113,6	111,7
X .....	109,4	108,0	109,2	107,9	119,4	109,9
XI .....	132,7	100,7	135,3	99,7	119,6	84,9
XII .....	129,5	109,6	133,0	110,0	126,9	158,1
2007 I .....	112,6	76,8	113,5	74,3	151,5	35,4
II .....	124,1	102,6	124,8	103,2	163,7	116,9
III .....	105,3	106,9	105,7	108,1	176,5	111,8
IV .....	124,9	94,1	125,5	94,0	158,5	130,1
V .....	116,1	105,5	116,2	107,1	133,9	108,2
VI .....	103,3	90,7	104,4	91,6	115,0	102,2
VII .....	116,7	102,7	117,2	102,5	128,5	105,6
VIII .....	95,8	106,1	96,3	106,8	126,2	109,0
IX .....	104,5	105,5	104,4	104,8	124,3	110,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>		Obroty ładunkowe w portach morskich Cargo turnover in seaports	
	ogółem total	A	B	A	B	A	B
2005 I–XII .....	9841	115,3	x	105,7	x	104,8	x
2006 I–XII .....	10018*	101,8*	x	113,8	x	105,3*	x
2006 IX .....	697*	84,5*	120,6*	121,1	97,6	85,4	89,5
X .....	1186*	131,5*	170,2*	123,5	102,3	113,1*	122,1*
XI .....	769*	64,9*	64,8*	120,2	96,2	110,0*	94,1*
XII .....	1644*	124,2*	213,8*	107,0	111,2	100,3*	93,5*
2007 I .....	767*	106,1*	46,7*	118,5	82,5	90,5	96,0*
II .....	732*	106,1*	95,4*	122,6	95,1	109,5	112,9
III .....	624*	94,1*	85,2*	131,4	123,0	100,7	98,4
IV .....	960*	127,8*	153,8*	124,2	100,2	102,4	104,6
V .....	759*	206,3*	79,1*	120,5	100,4	133,2	102,9
VI .....	767*	81,0*	101,1*	118,1	105,6	109,5	111,4
VII .....	851	84,9	111,0	119,6	104,6	87,2	80,1
VIII .....	1289	223,0	151,5	116,9	101,8	105,2	106,8
IX .....	1186	170,2	92,0	116,9	97,5	95,4	81,2

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices (2000 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 24. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> National economy entities <sup>a</sup>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector								
				ogółem grand total			w tym of which			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w % ogółem % of grand total	w osobach number of persons			w % razem % of total	
2005 I–XII .....	226421	9947	216474	244090	39891	204199	83,7	134314	25008	109306	81,4	
2006 I–XII .....	229010	10053	218957	253691	41806	211885	83,5	139637	27372	112265	80,4	
<b>A</b>	<b>101,1</b>	<b>101,1</b>	<b>101,1</b>	<b>103,9</b>	<b>104,8</b>	<b>103,8</b>	<b>x</b>	<b>104,0</b>	<b>109,5</b>	<b>102,7</b>	<b>x</b>	
2006 I–IX .....	228905	10045	218860	252734	42046	210688	83,4	139278	27447	111831	80,3	
I–XII .....	229010	10053	218957	253691	41806	211885	83,5	139637	27372	112265	80,4	
2007 I–III .....	228051	10068	217983	263030	41560	221470	84,2	145054	27238	117816	81,2	
I–VI .....	231169	10044	221125	263890	41871	222019	84,1	144668	27048	117620	81,3	
I–IX .....	231999	10060	221939	265702	34170	231532	87,1	145464	19021	126443	86,9	
<b>A</b>	<b>101,3</b>	<b>100,1</b>	<b>101,4</b>	<b>105,1</b>	<b>81,3</b>	<b>109,9</b>	<b>x</b>	<b>104,4</b>	<b>69,3</b>	<b>113,1</b>	<b>x</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sektor (cont.)								
	w tym of which								
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>					
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total		
2005 I–XII .....	17011	867	16144	94,9	40076	134	39942	99,7	
2006 I–XII .....	18583	859	17724	95,4	41076	170	40906	99,6	
<b>A</b>	<b>109,2</b>	<b>99,1</b>	<b>109,8</b>	<b>x</b>	<b>102,5</b>	<b>126,9</b>	<b>102,4</b>	<b>x</b>	
2006 I–IX .....	18152	851	17301	95,3	40891	172	40719	99,6	
I–XII .....	18583	859	17724	95,4	41076	170	40906	99,6	
2007 I–III .....	19429	851	18578	95,6	42410	165	42245	99,6	
I–VI .....	19911	845	19066	95,8	42760	165	42595	99,6	
I–IX .....	20227	841	19386	95,8	42743	166	42577	99,6	
<b>A</b>	<b>111,4</b>	<b>98,8</b>	<b>112,1</b>	<b>x</b>	<b>104,5</b>	<b>96,5</b>	<b>104,6</b>	<b>x</b>	

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which				ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of grand total
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		w zł in zł	w % ogółem % of grand total		
	w osobach number of persons			w % razem % of total				
2005 I–XII .....	17942	6311	11631	64,8	2521,60	3151,62	2398,52	95,1
2006 I–XII .....	18752	5917	12835	68,4	2661,18	3295,69	2535,99	95,3
<b>A</b>	<b>104,5</b>	<b>93,8</b>	<b>110,4</b>	<b>x</b>	<b>105,5</b>	<b>104,6</b>	<b>105,7</b>	<b>x</b>
2006 I–IX .....	18855	6092	12763	67,7	2610,86	3225,90	2488,11	95,3
I–XII .....	18752	5917	12835	68,4	2661,18	3295,69	2535,99	95,3
2007 I–III .....	19362	5891	13471	69,6	2823,32	3461,08	2703,64	95,8
I–VI .....	19269	5882	13387	69,5	2877,97	3520,46	2756,80	95,8
I–IX .....	19375	5866	13509	69,7	2939,49	3418,14	2868,85	97,6
<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>96,3</b>	<b>105,8</b>	<b>x</b>	<b>112,6</b>	<b>106,0</b>	<b>115,3</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł			w % razem % of total	w zł in zł			w % razem % of total
2005 I–XII .....	2556,91	3360,13	2373,14	92,8	2336,70	2222,14	2342,85	100,3
2005 I–XII .....	2696,69	3479,06	2505,94	92,9	2588,30	2337,18	2600,47	100,5
<b>A</b>	<b>105,5</b>	<b>103,5</b>	<b>105,6</b>	<b>x</b>	<b>110,8</b>	<b>105,2</b>	<b>111,0</b>	<b>x</b>
2006 I–IX .....	2649,75	3427,99	2458,75	92,8	2498,10	2271,62	2509,24	100,4
I–XII .....	2696,69	3479,06	2505,94	92,9	2588,30	2337,18	2600,47	100,5
2007 I–III .....	2843,72	3697,83	2646,25	93,1	2724,88	2477,09	2736,23	100,4
I–VI .....	2897,87	3799,62	2690,51	92,8	2839,95	2527,48	2853,80	100,5
I–IX .....	2934,25	3700,44	2818,99	96,1	2922,26	2645,94	2934,25	100,4
<b>A</b>	<b>110,7</b>	<b>107,9</b>	<b>114,7</b>	<b>x</b>	<b>117,0</b>	<b>116,5</b>	<b>116,9</b>	<b>x</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
 a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy <sup>A</sup> trade and repair <sup>A</sup>				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2005 I–XII .....	2273,14	3474,63	2269,11	99,8	3057,79	2807,96	3193,34	104,4
2006 I–XII .....	2338,99	3180,83	2335,49	99,9	3204,80	2979,71	3308,56	103,2
<b>A</b>	<b>102,9</b>	<b>91,5</b>	<b>102,9</b>	<b>x</b>	<b>104,8</b>	<b>106,1</b>	<b>103,6</b>	<b>x</b>
2006 I–IX .....	2298,39	3012,40	2295,38	99,9	3165,35	2928,92	3278,20	103,6
I–XII .....	2338,99	3180,83	2335,49	99,9	3204,80	2979,71	3308,56	103,2
2007 I–III .....	2626,74	3126,67	2624,79	99,9	3258,33	3040,94	3353,40	102,9
I–VI .....	2709,71	3384,95	2707,10	99,9	3299,27	3050,58	3408,53	103,3
I–IX .....	2893,29	3482,40	2890,99	99,9	3351,29	3159,14	3434,72	102,5
<b>A</b>	<b>125,9</b>	<b>115,6</b>	<b>125,9</b>	<b>x</b>	<b>105,9</b>	<b>107,9</b>	<b>104,8</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w mln zł 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2005 I–XII .....	3138,0	985,1	2152,9	68,6	38210,9	12298,8	25912,1	67,8
2006 I–XII .....	3433,2	1290,1	2143,1	62,4	46694,1	17191,6	29502,5	63,2
<b>A</b>	<b>109,4</b>	<b>131,0</b>	<b>99,5</b>	<b>x</b>	<b>119,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2006 I–IX .....	2302,4	815,1	1487,3	64,6	33528,8	12763,1	20765,7	61,9
I–XII .....	3433,2	1290,1	2143,1	62,4	46694,1	17191,6	29502,5	63,2
2007 I–III .....	584,2	190,7	393,5	67,4	11325,9	3568,0	7757,9	68,5
I–VI .....	1460,4	516,2	944,2	64,6	22956,3	7578,1	15378,2	66,9
I–IX .....	2505,9	464,1	2041,8	81,5	35388,5	10539,8	24848,7	70,2
<b>A</b>	<b>108,8</b>	<b>56,9</b>	<b>137,3</b>	<b>x</b>	<b>109,7</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total
2005 I–XII .....	69586,6	21856,9	47729,7	68,6	66179,7	20941,5	45238,2	68,4
2006 I–XII .....	88696,7	27425,7	61271,0	69,1	84772,8	26896,6	57876,3	68,3
<b>A</b>	<b>127,5</b>	<b>125,5</b>	<b>128,4</b>	<b>x</b>	<b>128,1</b>	<b>128,4</b>	<b>127,9</b>	<b>x</b>
2006 I–IX .....	63528,9	20210,8	43318,1	68,2	60471,3	19395,4	41075,9	67,9
I–XII .....	88696,7	27425,7	61271,0	69,1	84772,8	26896,6	57876,3	68,3
2007 I–III .....	21698,0	6260,5	15437,5	71,1	20473,3	6057,0	14416,3	70,4
I–VI .....	43228,5	13193,4	30035,1	69,5	40653,3	12496,6	28156,8	69,3
I–IX .....	66808,7	15956,6	50852,1	76,1	63021,8	15383,5	47638,3	75,6
<b>A</b>	<b>105,2</b>	<b>79,0</b>	<b>117,4</b>	<b>x</b>	<b>104,2</b>	<b>79,3</b>	<b>116,0</b>	<b>x</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
				ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2005 I–XII .....	2811,1	723,8	2087,3	5,0	4,4	5,2	4,0	3,3	4,4
2006 I–XII .....	3172,7	328,2	2844,5	4,4	1,9	5,5	3,6	1,2	4,6
<b>A</b>	<b>112,9</b>	<b>45,4</b>	<b>136,3</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2006 I–IX .....	2463,4	607,5	1855,9	4,8	4,0	5,2	3,9	3,0	4,3
I–XII .....	3172,7	328,2	2844,5	4,4	1,9	5,5	3,6	1,2	4,6
2007 I–III .....	974,5	132,1	842,4	5,6	3,3	6,6	4,5	2,1	5,5
I–VI .....	2169,3	585,3	1583,9	6,0	5,3	6,3	5,0	4,4	5,3
I–IX .....	3111,1	477,4	2633,7	5,7	3,6	6,3	4,7	3,0	5,2
<b>A</b>	<b>126,3</b>	<b>78,6</b>	<b>141,9</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a–d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a–d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Popula- tion <sup>b</sup>	Mażeń- stwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Mażeń- stwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	
				Deaths					Deaths			
				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>de</sup> of which infants <sup>de</sup>		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population						
2005 I–XII .....	2199043	12081	23430	18502	141	4928	5,5	10,7	8,4	6,0	2,2	
2006 I–XII .....	2203595	13941	24259	18766	134	5493	6,3	11,0	8,5	5,5	2,5	
	<b>A</b>	<b>100,2</b>	<b>115,4</b>	<b>103,5</b>	<b>101,4</b>	<b>95,0</b>	<b>x</b>	<b>114,5</b>	<b>102,8</b>	<b>101,2</b>	<b>91,7</b>	<b>x</b>
Kwartały: <i>Quarters:</i>												
2005 IV .....	2199043	2979	5472	4751	36	721	5,4	10,0	8,7	6,6	1,3	
2006 I .....	220254	1474	6006	4803	29	1203	2,7	10,9	8,8	4,8	2,2	
II .....	2201069	3609	6056	4636	38	1420	6,6	11,0	8,4	6,3	2,6	
III .....	2202463	5599	6225	4634	31	1591	10,2	11,3	8,4	5,0	2,9	
IV .....	2203595	3259	5972	4693	36	1279	5,9	10,9	8,5	6,0	2,3	
2007 I .....	2204798	1500	6188	5112	51	1076	2,7	11,3	9,3	8,2	2,0	
II .....	2206600	3939	6331	4697	31	1634	7,2	11,5	8,5	4,9	3,0	
	<b>A</b>	<b>100,3</b>	<b>109,1</b>	<b>104,5</b>	<b>101,3</b>	<b>81,6</b>	<b>115,1</b>	<b>109,1</b>	<b>104,5</b>	<b>101,2</b>	<b>77,8</b>	<b>115,4</b>
	<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>262,6</b>	<b>102,3</b>	<b>91,9</b>	<b>60,8</b>	<b>151,9</b>	<b>266,7</b>	<b>101,8</b>	<b>91,4</b>	<b>59,8</b>	<b>150,0</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		włókiennictwo manufacture of textiles
razem total	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>					
2006 IX .....	268232	147134	784	129478	21578	1347
X .....	268216	147395	786	129756	21447	1351
XI .....	269206	148048	794	130378	21523	1354
XII .....	268177	147083	795	129394	21285	1375
2007 I .....	272572	148759	815	131113	21156	1287
II .....	273205	149251	817	131598	21111	1303
III .....	273788	149459	825	131851	21278	1304
IV .....	272834	148304	825	130727	21173	1308
V .....	273536	148041	830	130503	20993	1299
VI .....	275141	148581	816	131042	21102	1297
VII .....	275683	148686	823	131588	21109	1301
VIII .....	277369	149731	820	132703	21045	1301
IX .....	279054	150960	817	133964	21149	1303
	<b>A</b>	<b>104,0</b>	<b>102,6</b>	<b>104,2</b>	<b>103,5</b>	<b>96,7</b>
	<b>B</b>	<b>100,6</b>	<b>100,8</b>	<b>99,6</b>	<b>101,0</b>	<b>100,2</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>A</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>A</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>A</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>A</sup> manufacture of wearing apparel and furriery <sup>A</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>A</sup> manufacture of pulp and paper <sup>A</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2006 IX .....	6092	2253	9442	2557	1846	3661	8497
X .....	6133	2307	9469	2556	1823	3652	8447
XI .....	6184	2326	9491	2558	1826	3668	8548
XII .....	6195	2333	9460	2555	1813	3671	8370
2007 I .....	6199	2355	10169	2578	1860	3770	8482
II .....	6262	2342	10270	2564	1862	3792	8552
III .....	6209	2318	10395	2562	1864	3786	8689
IV .....	6197	2307	10367	2339	1867	3802	8825
V .....	6186	2316	10386	2333	1883	3801	8936
VI .....	6155	2244	10414	2302	1881	3797	9085
VII .....	6134	2356	10401	2289	1870	3797	9192
VIII .....	6134	2373	10578	2347	1860	3813	9238
IX .....	6169	2395	10622	2339	1857	3830	9376
<b>A</b>	<b>101,3</b>	<b>106,3</b>	<b>112,5</b>	<b>91,5</b>	<b>100,6</b>	<b>104,6</b>	<b>110,3</b>
<b>B</b>	<b>100,6</b>	<b>100,9</b>	<b>100,4</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>100,4</b>	<b>101,5</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>A</sup> manufacture of metal products <sup>A</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>A</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>A</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2006 IX .....	4164	374	15195	6030	3452	10135	1070
X .....	4156	385	15263	5982	3482	10626	1066
XI .....	4052	384	15331	6062	3559	10677	1191
XII .....	3978	382	15277	5998	3518	10396	1194
2007 I .....	4138	356	15919	5995	3699	10052	1193
II .....	4260	351	16051	5991	3742	9787	1236
III .....	4342	352	16135	5999	3752	9555	1231
IV .....	4399	352	16073	6011	3703	8826	1227
V .....	4448	352	16185	6012	3741	8796	1234
VI .....	4481	391	15982	6255	3672	9273	1230
VII .....	4511	390	16028	6235	3675	9789	1238
VIII .....	4476	391	16089	6522	3837	10346	1169
IX .....	4481	390	16002	6583	3825	10784	1154
<b>A</b>	<b>107,6</b>	<b>104,3</b>	<b>105,3</b>	<b>109,2</b>	<b>110,8</b>	<b>106,4</b>	<b>107,9</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>99,7</b>	<b>99,5</b>	<b>100,9</b>	<b>99,7</b>	<b>104,2</b>	<b>98,7</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprzewadzenie wody collection, purification and distribution of water
	w tym of which					
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozost- łego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działal- ność produkcyjna <sup>A</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.				
2006 IX .....	2855	18328	8993	16872	13934	2938
X .....	2848	18138	9019	16853	13916	2937
XI .....	2849	18109	9062	16876	13948	2928
XII .....	2818	18112	9022	16894	13968	2926
2007 I .....	2791	18462	8972	16831	13890	2941
II .....	2843	18560	9025	16836	13897	2939
III .....	2874	18428	9079	16783	13854	2929
IV .....	2890	18280	9075	16752	13820	2932
V .....	2865	18064	8964	16708	13775	2933
VI .....	2854	18006	8904	16723	13800	2923
VII .....	2904	17888	8770	16275	13341	2934
VIII .....	2902	17811	8747	16208	13268	2940
IX .....	2867	18206	8899	16179	13249	2930
	<b>A</b>	<b>100,4</b>	<b>99,3</b>	<b>99,0</b>	<b>95,1</b>	<b>99,7</b>
	<b>B</b>	<b>98,8</b>	<b>102,2</b>	<b>101,7</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>A</sup> trade and repair <sup>A</sup>			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw <sup>A</sup> sale maintenance and repair of mo- tor vehicles and motorcycles; retail of automo- tive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>A</sup> wholesale and commission trade <sup>A</sup>	handel deta- liczny; napra- wa artykułów użytku osobi- stego i domo- wego <sup>A</sup> retail trade; repair of persona land household goods <sup>A</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>A</sup> building of con- structions; civil engineering <sup>A</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
2006 IX .....	21277	15590	4115	42888	5911	20942	16035
X .....	21329	15583	4137	42773	5909	20927	15937
XI .....	21497	15773	4128	42927	5953	20918	16056
XII .....	21200	15516	4097	43159	5968	21073	16118
2007 I .....	21223	15206	4289	44327	5971	21497	16859
II .....	21289	15126	4425	44146	5991	21456	16699
III .....	21610	15368	4460	44037	6047	21432	16558
IV .....	22027	15737	4508	44093	6060	21337	16696
V .....	22283	15863	4586	44423	6165	21394	16864
VI .....	22437	16072	4609	44497	6156	21368	16973
VII .....	22529	16071	4652	44385	6139	21190	17056
VIII .....	22748	16223	4643	44398	6130	21083	17185
IX .....	22843	16217	4737	44874	6181	21062	17631
	<b>A</b>	<b>107,4</b>	<b>104,0</b>	<b>115,1</b>	<b>104,6</b>	<b>100,6</b>	<b>110,0</b>
	<b>B</b>	<b>100,4</b>	<b>100,0</b>	<b>101,1</b>	<b>100,8</b>	<b>99,9</b>	<b>102,6</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006 IX .....	4442	19334	10168	1212	23259	6297
X .....	4491	19120	10033	1215	23171	6308
XI .....	4395	19114	10044	1235	23358	6347
XII .....	4375	19022	10029	1179	23445	6336
2007 I .....	4499	19705	10415	1228	24245	6829
II .....	4465	19668	10418	1209	24478	6821
III .....	4442	19684	10416	1247	24598	6818
IV .....	4388	19681	10516	1246	24277	6500
V .....	4449	19669	10503	1260	24568	6448
VI .....	4484	19758	10522	1306	25040	6459
VII .....	4497	19769	10535	1307	25188	6520
VIII .....	4522	19953	10601	1337	25374	6539
IX .....	4474	19919	10598	1349	25357	6484
<b>A</b>	<b>100,7</b>	<b>103,0</b>	<b>104,2</b>	<b>111,3</b>	<b>109,0</b>	<b>103,0</b>
<b>B</b>	<b>98,9</b>	<b>99,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,2</b>

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	Ogółem Grand total	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	górnictwo and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	razem total	w tym of which		włókiennictwo manufacture of textiles		
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages			
2005 I–XII .....	244090	134314	735	117011	19633	1207
2006 I–XII .....	253691	139637	755	122117	20213	1279
2007 I–IX .....	265702	145464	798	128192	19791	1268
<b>A</b>	<b>105,1</b>	<b>104,4</b>	<b>106,0</b>	<b>105,3</b>	<b>98,1</b>	<b>98,5</b>
2006 IX .....	257608	141875	768	124332	20492	1316
X .....	257769	142161	765	124638	20375	1319
XI .....	258526	142703	773	125163	20449	1319
XII .....	258956	142713	780	125125	20458	1323
2007 I .....	263453	144814	794	127279	20658	1256
II .....	264033	145365	796	127833	20580	1270
III .....	264621	145992	803	128458	20523	1277
IV .....	264102	145239	800	127763	20427	1283
V .....	264236	144507	803	127089	19809	1269
VI .....	265537	144479	794	127087	19733	1271
VII .....	266284	144708	799	127728	19811	1272
VIII .....	268240	145858	802	128947	19860	1267
IX .....	269467	146585	796	129702	19831	1273
<b>A</b>	<b>104,6</b>	<b>103,3</b>	<b>103,6</b>	<b>104,3</b>	<b>96,8</b>	<b>96,7</b>
<b>B</b>	<b>100,5</b>	<b>100,5</b>	<b>99,3</b>	<b>100,6</b>	<b>99,9</b>	<b>100,5</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABLE 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>A</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>A</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>A</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>A</sup> manufacture of wearing apparel and furriery <sup>A</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>A</sup> manufacture of pulp and paper <sup>A</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2005 I–XII .....	5954	2417	8468	2617	1796	3820	6562
2006 I–XII .....	6008	2217	9206	2564	1749	3693	7758
2007 I–IX .....	6052	2300	10266	2406	1853	3770	8781
<b>A</b>	<b>100,1</b>	<b>104,4</b>	<b>112,3</b>	<b>93,6</b>	<b>105,9</b>	<b>101,4</b>	<b>115,7</b>
2006 IX .....	5993	2210	9336	2550	1787	3648	8259
X .....	5999	2242	9333	2547	1763	3626	8378
XI .....	6044	2277	9375	2551	1766	3640	8355
XII .....	6054	2283	9402	2551	1782	3660	8361
2007 I .....	6071	2309	10073	2568	1808	3759	8397
II .....	6145	2289	10172	2554	1822	3772	8500
III .....	6108	2277	10236	2552	1836	3762	8584
IV .....	6093	2264	10281	2330	1846	3780	8721
V .....	6092	2274	10248	2329	1848	3775	8800
VI .....	6060	2196	10250	2306	1863	3763	8943
VII .....	6051	2293	10257	2290	1845	3771	9093
VIII .....	6030	2322	10362	2336	1834	3784	9168
IX .....	6030	2334	10474	2328	1830	3792	9211
<b>A</b>	<b>100,6</b>	<b>105,6</b>	<b>112,2</b>	<b>91,3</b>	<b>102,4</b>	<b>103,9</b>	<b>111,5</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>100,5</b>	<b>101,1</b>	<b>99,7</b>	<b>99,8</b>	<b>100,2</b>	<b>100,5</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>A</sup> manufacture of metal products <sup>A</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>A</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>A</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarków i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
2005 I–XII .....	3706	337	12940	5838	2620	6519	937
2006 I–XII .....	3791	368	14535	5807	3018	7314	1071
2007 I–IX .....	4326	393	15616	6311	3580	8522	1224
<b>A</b>	<b>112,0</b>	<b>106,5</b>	<b>108,4</b>	<b>106,8</b>	<b>123,1</b>	<b>121,6</b>	<b>118,4</b>
2006 IX .....	4105	369	14971	5960	3051	7828	1047
X .....	4098	375	14972	5906	3167	8209	1044
XI .....	3986	378	15066	5968	3228	8338	1157
XII .....	3932	377	15031	5912	3260	8180	1171
2007 I .....	4069	350	15591	5901	3416	8175	1158
II .....	4193	345	15679	5915	3487	8119	1188
III .....	4255	346	15767	5885	3528	8551	1196
IV .....	4331	348	15779	5929	3511	7983	1206
V .....	4367	347	15901	5947	3526	7998	1212
VI .....	4420	385	15713	6170	3490	8266	1199
VII .....	4446	390	15688	6162	3457	8755	1191
VIII .....	4416	388	15707	6457	3604	9403	1158
IX .....	4427	387	15697	6500	3564	9566	1149
<b>A</b>	<b>107,8</b>	<b>104,9</b>	<b>104,8</b>	<b>109,1</b>	<b>116,8</b>	<b>122,2</b>	<b>109,7</b>
<b>B</b>	<b>100,2</b>	<b>99,7</b>	<b>99,9</b>	<b>100,7</b>	<b>98,9</b>	<b>101,7</b>	<b>99,2</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.)			industry <sup>a</sup> (cont.)		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę		
	manufacturing (cont.)			electricity, gas and water supply		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tym of which			razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>A</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.			
2005 I–XII .....	2666	18991	8668	16568	13920	2648
2006 I–XII .....	2803	18351	8787	16765	13886	2879
2007 I–IX .....	2827	18347	8864	16474	13601	2873
<b>A</b>	<b>101,2</b>	<b>99,0</b>	<b>99,8</b>	<b>98,2</b>	<b>98,0</b>	<b>99,5</b>
2006 IX .....	2801	18207	8806	16775	13891	2884
X .....	2788	18061	8839	16758	13867	2891
XI .....	2792	17992	8858	16767	13895	2872
XII .....	2794	18064	8903	16808	13936	2872
2007 I .....	2767	18438	8848	16741	13853	2888
II .....	2793	18400	8929	16736	13854	2882
III .....	2813	18321	8955	16731	13858	2873
IV .....	2825	18173	8960	16676	13803	2873
V .....	2819	17958	8874	16615	13739	2876
VI .....	2830	17801	8790	16598	13730	2868
VII .....	2881	17681	8685	16181	13304	2877
VIII .....	2876	17666	8598	16109	13225	2884
IX .....	2858	17944	8783	16087	13212	2875
<b>A</b>	<b>102,0</b>	<b>98,6</b>	<b>99,7</b>	<b>95,9</b>	<b>95,1</b>	<b>99,7</b>
<b>B</b>	<b>99,4</b>	<b>101,6</b>	<b>102,2</b>	<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>A</sup> trade and repair <sup>A</sup>			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>A</sup> sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>A</sup> wholesale and commission trade <sup>A</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>A</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>A</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>A</sup> building of constructions; civil engineering <sup>A</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
2005 I–XII .....	17011	13318	2830	40076	5294	19848	14934
2006 I–XII .....	18583	14003	3381	41076	5659	20113	15304
2007 I–IX .....	20227	14734	4018	42743	5879	20644	16220
<b>A</b>	<b>111,4</b>	<b>108,1</b>	<b>119,2</b>	<b>104,5</b>	<b>105,1</b>	<b>103,0</b>	<b>106,3</b>
2006 IX .....	19178	14211	3659	41607	5744	20504	15359
X .....	19244	14250	3667	41577	5755	20441	15381
XI .....	19435	14437	3663	41599	5773	20365	15461
XII .....	19456	14480	3636	41965	5828	20578	15559
2007 I .....	19323	14062	3793	43241	5829	21031	16381
II .....	19446	14033	3936	42846	5860	20920	16066
III .....	19670	14167	3991	42677	5895	20930	15852
IV .....	20112	14538	4035	42766	5946	20840	15980
V .....	20221	14601	4047	43198	6006	20874	16318
VI .....	20480	14919	4074	43385	6034	20918	16433
VII .....	20571	14899	4135	43286	6022	20811	16453
VIII .....	20855	15083	4129	43336	6004	20671	16661
IX .....	21116	15234	4202	43656	6007	20746	16903
<b>A</b>	<b>110,1</b>	<b>107,2</b>	<b>114,8</b>	<b>104,9</b>	<b>104,6</b>	<b>101,2</b>	<b>110,1</b>
<b>B</b>	<b>101,3</b>	<b>101,0</b>	<b>101,8</b>	<b>100,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,4</b>	<b>101,5</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
			transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>		
2005 I–XII .....	3736	17942	9328	917	21567	6013
2006 I–XII .....	3914	18752	9823	1139	22141	6016
2007 I–IX .....	3823	19375	10365	1212	23888	6174
<b>A</b>	<b>97,7</b>	<b>102,8</b>	<b>104,1</b>	<b>111,8</b>	<b>108,1</b>	<b>102,9</b>
2006 IX .....	3926	19012	10062	1128	22365	6022
X .....	4008	18831	9927	1160	22255	6043
XI .....	3891	18827	9925	1178	22429	6053
XII .....	3868	18753	9906	1152	22582	6082
2007 I .....	3889	19410	10257	1196	23219	6518
II .....	3886	19375	10277	1174	23497	6528
III .....	3851	19361	10270	1182	23406	6351
IV .....	3794	19322	10388	1202	23098	6039
V .....	3808	19332	10362	1198	23349	6006
VI .....	3835	19464	10434	1246	23882	6032
VII .....	3872	19450	10419	1240	24039	6076
VIII .....	3923	19598	10479	1250	24309	6107
IX .....	3927	19593	10504	1258	24250	6071
<b>A</b>	<b>100,0</b>	<b>103,1</b>	<b>104,4</b>	<b>111,5</b>	<b>108,4</b>	<b>100,8</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>100,6</b>	<b>99,8</b>	<b>99,4</b>

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS  
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	z liczby ogółem <i>of grand total number</i>				zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukoń- czenia nauki <sup>b</sup> <i>registered in period of 12 months since completion of education<sup>b</sup></i>
				uprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefits rights</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> <i>out of job for period longer than 1 year<sup>a</sup></i>	
				razem <i>total</i>	w tym zwolnie- ni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>			
2006 IX .....	130224	79357	23903	106321	4928	109469	64162	5341
X .....	126771	77829	22814	103957	4662	106150	•	5162
XI .....	125575	77048	22011	103564	4471	105006	•	4999
XII .....	125951	76931	21675	104276	4367	105003	60873	4976
2007 I .....	128737	78245	21734	107003	4270	106850	•	5261
II .....	126338	76673	21089	105249	4084	104824	•	4994
III .....	121172	74250	19948	101224	3945	101020	58165	4652
IV .....	113965	70803	18691	95274	3705	95091	•	2520
V .....	108229	68315	18213	90016	3514	90422	•	3185
VI .....	102866	65865	17517	85349	3349	85839	49858	2210
VII .....	99369	64492	17244	82125	3178	82789	•	2537
VIII .....	96019	62958	16687	79332	3017	80148	•	2806
IX .....	92786	60868	16231	76555	2829	77827	43634	3296
<b>A</b>	<b>71,3</b>	<b>76,7</b>	<b>67,9</b>	<b>72,0</b>	<b>57,4</b>	<b>71,1</b>	<b>68,0</b>	<b>61,7</b>
<b>B</b>	<b>96,6</b>	<b>96,7</b>	<b>97,3</b>	<b>96,5</b>	<b>93,8</b>	<b>97,1</b>	<b>x</b>	<b>117,5</b>

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

**TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)*  
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % Unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls<sup>b</sup></i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
2006 IX .....	16,0	14407	16546	7806	9504	3579
X .....	15,6	14517	17970	7408	7722	3088
XI .....	15,5	12910	14106	6083	6077	2447
XII .....	15,3*	11251	10875	4647	4204	1586
2007 I .....	15,5*	14540	11754	5622	6597	2799
II .....	15,3*	10474	12873	5481	6234	3157
III .....	14,7*	10383	15549	6843	9280	4273
IV .....	14,0*	9765	16972	7582	9656	4473
V .....	13,3*	10199	15935	6996	10010	4901
VI .....	12,7*	10468	15831	6651	9582	5080
VII .....	12,3	12147	15644	6162	7797	4270
VIII .....	11,9	10680	14030	5299	8356	4634
IX .....	11,6	12551	15784	6583	8800	5493
<b>A</b>	<b>x</b>	<b>87,1</b>	<b>95,4</b>	<b>84,3</b>	<b>92,6</b>	<b>153,5</b>
<b>B</b>	<b>x</b>	<b>117,5</b>	<b>112,5</b>	<b>124,2</b>	<b>105,3</b>	<b>118,5</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

**TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET*  
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					
	do 25 roku <sup>a</sup> życia <i>25 years<sup>a</sup> of age</i>	długotrwale bezrobotni <sup>a</sup> <i>long-term unemployed<sup>a</sup></i>	powyżej 50 roku życia <sup>a</sup> <i>over 50 years of age<sup>a</sup></i>	bez kwalifikacji zawodowych <sup>a</sup> <i>without occupational qualifications<sup>a</sup></i>	samotnie wy- chowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 7 and below</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2006 IX .....	28883	83621	23840	36101	6854	4234
X .....	27649	81655	23770	35537	6741	4264
XI .....	26867	81255	23979	35337	6761	4279
XII .....	26504	81455	24357	35660	6698	4343
2007 I .....	27186	82012	24931	36787	6914	4470
II .....	26413	80498	24840	36423	6864	4430
III .....	24727	77924	24294	35012	6801	4318
IV .....	22854	73762	23234	33028	6634	4222
V .....	21731	69771	22522	31823	6472	4061
VI .....	20397	65950	21768	30326	6288	3916
VII .....	19754	62936	21204	29716	6166	3863
VIII .....	18897	60514	20638	28597	6044	3816
IX .....	18692	58112	20167	27876	5836	3751
<b>A</b>	<b>64,7</b>	<b>69,5</b>	<b>84,6</b>	<b>77,2</b>	<b>85,1</b>	<b>88,6</b>
<b>B</b>	<b>98,9</b>	<b>96,0</b>	<b>97,7</b>	<b>97,5</b>	<b>96,6</b>	<b>98,3</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESZTOWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej age and more
w tys. 10 <sup>3</sup>										
2006 IX .....	130,2	6,3	27,3	11,6	41,9	28,9	35,2	25,9	32,1	8,2
XII .....	126,0	6,3	25,9	11,2	40,4	26,5	33,9	25,1	31,8	8,6
2007 III .....	121,2	5,8	24,7	10,6	39,0	24,7	33,0	23,8	30,9	8,9
VI .....	102,9	5,3	21,7	9,7	32,3	20,4	28,0	19,8	26,3	8,3
IX .....	92,8	5,3	20,0	8,9	28,5	18,7	25,0	17,5	23,7	7,9
<b>A</b>	<b>71,3</b>	<b>83,6</b>	<b>73,4</b>	<b>76,8</b>	<b>67,9</b>	<b>64,7</b>	<b>71,2</b>	<b>67,8</b>	<b>73,7</b>	<b>95,7</b>
<b>B</b>	<b>90,2</b>	<b>100,2</b>	<b>92,1</b>	<b>92,2</b>	<b>88,1</b>	<b>91,6</b>	<b>89,3</b>	<b>88,6</b>	<b>89,9</b>	<b>94,6</b>

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>ab</sup> By duration of unemployment <sup>ab</sup>					Według stażu pracy w latach <sup>b</sup> By work seniority in years <sup>b</sup>							
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
w tys. 10 <sup>3</sup>													
2006 IX .....	12,9	15,1	14,5	23,6	20,5	43,7	16,8	27,4	20,1	23,8	15,3	2,8	23,9
XII .....	8,7	20,2	16,6	19,6	20,1	40,8	16,7	26,8	19,6	23,3	15,1	2,8	21,7
2007 III .....	8,1	17,2	18,3	19,4	19,8	38,4	16,5	26,1	18,8	22,3	14,6	2,8	19,9
VI .....	8,9	11,4	13,6	19,0	16,7	33,1	13,9	21,8	15,8	18,9	12,4	2,6	17,5
IX .....	10,6	12,2	10,4	15,9	14,8	28,9	12,7	19,4	14,1	16,8	11,2	2,3	16,2
<b>A</b>	<b>82,5</b>	<b>80,8</b>	<b>71,9</b>	<b>67,4</b>	<b>72,1</b>	<b>66,1</b>	<b>75,5</b>	<b>70,9</b>	<b>69,9</b>	<b>70,6</b>	<b>72,9</b>	<b>84,1</b>	<b>67,9</b>
<b>B</b>	<b>119,4</b>	<b>106,4</b>	<b>76,4</b>	<b>83,7</b>	<b>88,3</b>	<b>87,1</b>	<b>91,5</b>	<b>89,3</b>	<b>89,2</b>	<b>88,9</b>	<b>90,1</b>	<b>90,7</b>	<b>92,7</b>

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2006 IV-VI .....	1509	663	119	727	51,8	43,9
VII-IX .....	1502	690	92	720	52,1	45,9
X-XII .....	1539	737	88	714	53,6	47,9
2007 I-III .....	1596	772	101	723	54,7	48,4
IV-VI .....	1565	747	78	740	52,7	47,7
<b>A</b>	<b>98,1</b>	<b>96,8</b>	<b>77,2</b>	<b>102,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania); od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week); since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth.



TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10<sup>3</sup></i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>							
	ogółem total	z liczby ogółem <i>of total number</i>			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem <i>of total</i>				
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem pod- stawowym i zasadni- czym zawo- dowym <sup>b</sup> persons by primary and basic vocational education attainment <sup>b</sup>	
2006 IV–VI .....	119	57	68	51	15,2	14,4	16,2	12,5	21,3	31,1	21,0	
VII–IX .....	92	47	49	43	11,8	10,6	13,5	9,2	17,2	25,0	14,6	
X–XII .....	88	40	51	37	10,7	10,3	11,2	9,5	12,8	17,5	13,3	
2007 I–III .....	101	44	61	40	11,6	11,7	11,4	10,7	13,3	25,5	16,0	
IV–VI .....	78	36	43	34	9,5	9,2	9,8	7,5	13,7	21,3	12,6	
<b>A</b>	<b>77,2</b>	<b>81,8</b>	<b>70,5</b>	<b>85,0</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania); od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week); since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth. b Including lower secondary education and incomplete primary.

## WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem total	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
w zł <i>in zł</i>						
2005 I–XII .....	2521,60	2556,91	4395,84	2400,41	1815,32	1499,50
2006 I–XII .....	2661,18	2696,69	4794,99	2554,31	1889,63	1662,79
2007 I–IX .....	2939,49	2934,25	5570,89	2780,49	2024,18	1726,96
<b>A</b>	<b>112,6</b>	<b>110,7</b>	<b>138,0</b>	<b>110,5</b>	<b>108,2</b>	<b>104,7</b>
2006 IX .....	2673,35	2704,25	3645,83	2600,93	1911,40	1684,95
X .....	2684,22	2724,72	4322,48	2628,98	1906,70	1644,81
XI .....	2761,78	2805,44	6154,72	2680,32	1937,58	1696,97
XII .....	3017,28	2976,19	10360,64	2686,92	1964,03	1586,70
2007 I .....	2699,60	2702,33	3252,39	2613,05	1980,26	1630,33
II .....	2721,76	2726,67	4963,57	2645,96	1901,06	1660,87
III .....	3040,53	3090,42	4667,37	2771,23	2044,16	1700,63
IV .....	2917,42	2963,15	6037,88	2784,70	2030,30	1705,92
V .....	2914,29	2911,74	5421,30	2790,11	2041,82	1724,67
VI .....	3016,96	3006,85	9686,15	2829,23	2025,65	1740,28
VII .....	3030,99	2968,55	4963,58	2865,23	2060,96	1730,19
VIII .....	3084,81	3009,50	5249,63	2880,66	2067,31	1859,67
IX .....	3093,96	3033,32	6011,06	2822,24	2099,21	1729,93
<b>A</b>	<b>115,7</b>	<b>112,2</b>	<b>164,9</b>	<b>108,5</b>	<b>109,8</b>	<b>102,7</b>
<b>B</b>	<b>100,3</b>	<b>100,8</b>	<b>114,5</b>	<b>98,0</b>	<b>101,5</b>	<b>93,0</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>A</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>A</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>A</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>A</sup> manufacture of wearing apparel and furriery <sup>A</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>A</sup> manufacture of pulp and paper <sup>A</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	
w zł in zł							
2005 I–XII .....	1575,37	1482,26	1767,97	3515,21	1923,20	3954,58	2306,94
2006 I–XII .....	1641,12	1636,37	1884,38	3670,53	2104,68	4090,80	2483,68
2007 I–IX .....	1799,68	1805,66	2223,70	3962,01	2391,88	4289,99	2659,57
<b>A</b>	<b>112,2</b>	<b>112,4</b>	<b>119,8</b>	<b>108,9</b>	<b>114,4</b>	<b>105,3</b>	<b>108,9</b>
2006 IX .....	1658,85	1718,69	1909,96	3615,41	2149,75	3863,24	2547,78
X .....	1709,57	1699,96	1977,67	3672,32	2155,76	3870,66	2598,84
XI .....	1790,40	1698,51	2052,16	3639,67	2172,65	4475,38	2584,67
XII .....	1781,43	1724,97	1942,99	3961,47	2202,02	4035,16	2526,91
2007 I .....	1790,45	1659,51	2021,78	3735,83	2214,66	3888,08	2516,96
II .....	1768,15	1599,83	2122,27	4016,60	2327,06	5048,14	2506,74
III .....	1795,96	1837,77	2250,00	3744,24	2279,74	3945,85	2648,66
IV .....	1747,68	1740,90	2195,64	3822,96	2398,59	4067,43	2664,17
V .....	1786,57	1725,77	2145,64	3954,36	2430,95	4639,36	2668,98
VI .....	1865,40	1870,49	2253,42	4059,71	2380,89	4356,13	2722,83
VII .....	1859,33	1968,60	2338,32	4509,56	2529,97	4421,45	2748,82
VIII .....	1818,84	1897,03	2339,38	4267,04	2448,09	4233,83	2746,03
IX .....	1847,46	1864,40	2330,75	4147,08	2510,49	3979,72	2701,64
<b>A</b>	<b>111,4</b>	<b>108,5</b>	<b>122,0</b>	<b>114,7</b>	<b>116,8</b>	<b>103,0</b>	<b>106,0</b>
<b>B</b>	<b>101,6</b>	<b>98,3</b>	<b>99,6</b>	<b>97,2</b>	<b>102,5</b>	<b>94,0</b>	<b>98,4</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>A</sup> manufacture of metal products <sup>A</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>A</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>A</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	
w zł in zł							
2005 I–XII .....	2414,87	1685,98	2563,00	2653,30	2024,88	2830,80	2297,57
2006 I–XII .....	2536,87	1684,35	2727,44	2836,84	2257,42	3063,69	2432,00
2007 I–IX .....	2824,75	2067,46	2978,82	3079,44	3054,53	2971,11	2569,01
<b>A</b>	<b>114,1</b>	<b>127,8</b>	<b>111,1</b>	<b>110,6</b>	<b>142,3</b>	<b>99,2</b>	<b>111,3</b>
2006 IX .....	2855,76	1637,94	2770,00	2851,39	2322,94	3029,56	2514,90
X .....	2544,53	1641,60	2809,74	2894,12	2333,98	3104,51	2256,23
XI .....	3099,52	1899,74	2879,93	2970,49	2484,20	3247,47	2842,96
XII .....	2697,94	1732,89	2913,31	2852,93	2394,33	3183,94	2861,91
2007 I .....	2610,99	1751,43	2862,18	2870,43	2507,58	2922,70	2533,77
II .....	2513,09	1827,54	2749,93	3004,46	2482,62	2995,29	2288,97
III .....	2978,10	2010,98	3214,04	3185,76	2990,59	2822,17	2337,46
IV .....	2838,37	1922,41	2917,17	2938,35	3046,85	2942,47	2706,22
V .....	2708,40	1959,65	2938,20	3254,11	2944,67	3147,99	2792,90
VI .....	2901,49	2001,04	2986,07	3088,17	2779,80	2951,49	2383,74
VII .....	3013,18	2025,38	3019,82	3325,33	2898,52	2922,25	2726,20
VIII .....	3029,46	2104,12	3090,53	3185,98	3398,47	3045,43	2545,68
IX .....	3015,22	2247,80	3060,71	3025,95	2907,07	2982,22	2552,39
<b>A</b>	<b>105,6</b>	<b>137,2</b>	<b>110,5</b>	<b>106,1</b>	<b>125,1</b>	<b>98,4</b>	<b>101,5</b>
<b>B</b>	<b>99,5</b>	<b>106,8</b>	<b>99,0</b>	<b>95,0</b>	<b>85,5</b>	<b>97,9</b>	<b>100,3</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (dok.)			industry <sup>a</sup> (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę			
	manufacturing (cont.)			electricity, gas and water supply			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w tym of which			razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>a</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.			
w zł in zł							
2005 I–XII .....		2505,46	3121,67	1798,48	3580,59	3685,71	3027,96
2006 I–XII .....		2567,43	3389,81	1922,17	3639,29	3753,99	3086,03
2007 I–IX .....		2796,55	3709,24	2083,49	4002,97	4160,80	3255,77
	<b>A</b>	<b>111,7</b>	<b>110,1</b>	<b>111,2</b>	<b>112,5</b>	<b>113,4</b>	<b>107,2</b>
2006 IX .....		2638,52	3559,89	2037,62	3426,92	3386,28	3622,68
X .....		2730,95	3677,38	2011,71	3363,84	3361,87	3373,30
XI .....		2607,73	3493,42	2003,08	3585,01	3716,15	2950,52
XII .....		2950,73	3459,44	2128,64	4786,91	4995,67	3773,96
2007 I .....		2716,95	3496,68	1898,51	3355,00	3430,48	2992,90
II .....		2631,69	3526,39	2002,39	3236,76	3288,10	2989,97
III .....		2769,14	3629,05	2074,46	5465,37	5901,94	3359,55
IV .....		2711,19	3680,86	2088,79	4182,87	4417,23	3056,91
V .....		2902,84	3659,77	1995,95	3720,81	3821,37	3240,44
VI .....		2742,76	4085,00	2110,73	4047,29	4158,67	3514,09
VII .....		2753,21	3949,89	2122,99	3685,68	3811,62	3103,30
VIII .....		2946,11	3883,09	2239,07	3929,33	4055,99	3348,47
IX .....		2895,31	3738,68	2215,53	4587,82	4743,73	3871,34
	<b>A</b>	<b>109,7</b>	<b>105,0</b>	<b>108,7</b>	<b>133,9</b>	<b>140,1</b>	<b>106,9</b>
	<b>B</b>	<b>98,3</b>	<b>96,3</b>	<b>98,9</b>	<b>116,8</b>	<b>117,0</b>	<b>115,6</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>A</sup> trade and repair <sup>A</sup>			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>A</sup> sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>A</sup> wholesale and commission trade <sup>A</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>A</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>A</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>A</sup> building of constructions; civil engineering <sup>A</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w zł in zł							
2005 I–XII .....	2336,70	2365,54	2329,28	2273,14	2182,27	2610,45	1857,04
2006 I–XII .....	2588,30	2639,86	2404,04	2337,01	2202,10	2691,94	1920,42
2007 I–IX .....	2922,26	3004,81	2620,59	2893,29	2477,23	3038,20	2859,66
	<b>A</b>	<b>117,0</b>	<b>118,3</b>	<b>111,1</b>	<b>125,9</b>	<b>111,7</b>	<b>153,9</b>
2006 IX .....	2703,91	2777,29	2442,12	2347,72	2278,12	2649,89	1970,35
X .....	2715,26	2765,59	2514,45	2397,86	2399,29	2694,80	2002,69
XI .....	2795,74	2864,69	2544,72	2512,70	2315,73	2764,39	2254,72
XII .....	2944,98	3084,20	2508,99	2660,71	2400,72	3098,10	2179,61
2007 I .....	2645,56	2714,51	2420,93	2448,57	2413,52	2729,47	2100,42
II .....	2689,73	2789,80	2391,41	2426,71	2401,18	2754,88	2008,71
III .....	2860,23	2967,57	2580,53	2998,07	2445,26	3564,93	2455,22
IV .....	2920,24	3055,96	2518,34	2705,89	2585,25	2930,71	2457,59
V .....	2971,95	3062,71	2689,89	2861,51	2468,66	3045,16	2771,17
VI .....	2987,24	3066,31	2676,09	3011,09	2509,20	2868,33	3377,09
VII .....	3076,97	3171,87	2744,47	3182,88	2558,62	3205,30	3383,01
VIII .....	3110,69	3191,00	2812,33	3290,48	2510,13	3032,04	3892,34
IX .....	3100,88	3217,49	2741,88	3460,31	2566,41	3411,90	3837,41
	<b>A</b>	<b>114,7</b>	<b>115,8</b>	<b>112,3</b>	<b>147,4</b>	<b>112,7</b>	<b>194,8</b>
	<b>B</b>	<b>99,7</b>	<b>100,8</b>	<b>97,5</b>	<b>105,2</b>	<b>112,5</b>	<b>98,6</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
w zł in zł						
2005 I–XII .....	1820,91	3057,79	2589,57	2909,51	2525,99	2703,50
2006 I–XII .....	1875,63	3204,80	2743,24	3377,90	2724,38	2893,14
2007 I–IX .....	2136,67	3351,29	2899,76	3453,73	2890,48	3012,78
<b>A</b>	<b>115,1</b>	<b>105,9</b>	<b>107,2</b>	<b>104,7</b>	<b>107,9</b>	<b>104,6</b>
2006 IX .....	1927,28	3255,68	2860,07	3111,79	2705,10	2877,70
X .....	1910,50	3118,51	2758,93	3175,95	2628,60	2783,47
XI .....	1878,44	3311,27	2739,74	4326,83	2643,32	2801,95
XII .....	2023,19	3505,64	3061,80	3267,97	3353,62	3192,91
2007 I .....	2020,60	3226,73	2865,08	3404,93	2826,23	2823,84
II .....	1967,52	3263,40	2610,08	3215,16	2934,63	2990,40
III .....	2151,18	3283,58	2829,89	3782,49	2916,33	3030,23
IV .....	2052,50	3313,36	2932,97	3403,83	2881,61	2994,65
V .....	2136,50	3265,45	2827,29	3267,86	2882,00	2988,94
VI .....	2180,60	3428,89	2857,88	3956,66	2885,27	3020,21
VII .....	2186,29	3397,60	3007,43	3342,26	3008,67	3068,14
VIII .....	2206,22	3523,29	3064,78	3372,48	2896,65	2999,00
IX .....	2215,20	3405,23	3050,54	3342,61	2818,12	3004,17
<b>A</b>	<b>114,9</b>	<b>104,6</b>	<b>106,7</b>	<b>107,4</b>	<b>104,2</b>	<b>104,4</b>
<b>B</b>	<b>100,4</b>	<b>96,6</b>	<b>99,5</b>	<b>99,1</b>	<b>97,3</b>	<b>100,2</b>

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
 SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> 10 <sup>3</sup>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2005 I–XII .....	447,5	397,5	50,0	1123,46	1245,63	921,52	1067,10	758,41
2006 I–IX .....	448,3	399,7	48,6	1203,55	1296,04	1009,34	1141,11	798,31
I–XII .....	448,5	400,1	48,4	1210,28	1302,15	1012,87	1149,95	801,38
2007 I–III .....	450,8	403,4	47,4	1235,47	1327,84	1028,43	1168,38	811,01
I–VI .....	451,5	404,3	47,2	1239,87	1332,26	1029,98	1173,23	811,22
I–IX .....	452,0	405,0	47,0	1242,83	1334,90	1029,95	1177,50	811,75
<b>A</b>	<b>100,8</b>	<b>101,3</b>	<b>96,7</b>	<b>103,3</b>	<b>103,0</b>	<b>102,0</b>	<b>103,2</b>	<b>101,7</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

**FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**FINANCE OF ENTERPRISES**
**TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w mln zł $10^6$ zł						
2005 I–XII .....	69586,5	45173,4	20842,8	1226,1	86,5	2344,2
2006 I–IX .....	63528,9	38968,9	22493,9	766,1	104,6	1300,0
I–XII .....	88696,7	54506,9	30916,3	1157,0	141,9	2116,5
2007 I–III .....	21698,0	13297,5	7628,6	429,8	33,1	342,2
I–VI .....	43228,5	27029,3	14552,5	793,5	66,2	853,2
I–IX .....	66808,7	42771,5	21444,4	1053,8	98,8	1539,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
2005 I–XII .....	66179,7	45214,6	17785,6	1158,3	2021,2
2006 I–IX .....	60471,3	38952,2	19881,0	663,9	974,2
I–XII .....	84772,8	54800,8	27156,3	1306,3	1509,4
2007 I–III .....	20473,3	13250,3	6758,9	233,9	230,2
I–VI .....	40653,3	27022,6	12803,3	416,6	410,8
I–IX .....	63021,8	42727,4	18698,6	715,9	879,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABLE 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł 10 <sup>6</sup> zł						
2005 I–XII .....	3016,0	3406,9	49,6	3456,5	3930,4	473,9
2006 I–IX .....	2629,6	3057,6	0,7	3058,3	3481,3	423,0
I–XII .....	3466,1	3923,9	0,4	3924,3	4724,1	799,8
2007 I–III .....	916,8	1224,7	0,1	1224,9	1406,8	181,9
I–VI .....	1755,8	2575,2	-0,2	2575,0	2839,1	264,1
I–IX .....	2789,8	3786,9	-1,3	3785,6	4127,8	342,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł 10 <sup>6</sup> zł						
2005 I–XII .....	645,4	598,0	47,4	2811,0	3290,7	479,7
2006 I–IX .....	594,9	541,1	53,8	2463,4	2885,3	421,9
I–XII .....	751,5	710,0	41,5	3172,7	3963,7	791,0
2007 I–III .....	250,4	225,1	25,2	974,5	1162,1	187,6
I–VI .....	405,7	378,2	27,5	2169,3	2449,5	280,3
I–XII .....	674,5	645,2	29,3	3111,1	3481,1	370,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS**  
**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing					
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2005 I–XII .....	66016,2	42669,9	35183,1	2736,2	14931,0	148,8	2501,1	2591,2
2006 I–IX .....	61462,8	37434,3	31211,6	2102,8	17385,5	111,5	2120,8	1909,6
2006 I–XII .....	85423,2	52060,9	43612,1	3240,3	24029,0	140,0	2853,8	2546,1
2007 I–III .....	20926,1	12796,5	10422,8	630,9	5775,7	21,6	790,2	757,7
2007 I–VI .....	41581,8	25720,2	21440,7	1517,3	10842,1	63,1	1657,6	1474,4
2007 I–IX .....	64215,8	39117,8	33770,5	2595,6	17039,7	126,6	2595,0	2273,1
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Costs of sold products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2005 I–XII .....	44461,9	28383,5	23584,8	1723,0	10418,1	100,8	1769,4	1763,0
2006 I–IX .....	58833,2	35443,0	29910,1	2023,6	17022,0	93,0	1981,9	1888,8
2006 I–XII .....	81957,1	49630,7	42026,6	3084,1	23395,1	126,5	2668,2	2528,4
2007 I–III .....	20009,2	12061,6	10046,2	608,3	5664,1	27,0	722,0	780,1
2007 I–VI .....	39826,0	24461,5	20559,1	1439,2	10584,3	64,9	1514,1	1468,5
2007 I–IX .....	61426,1	37306,3	32311,7	2432,9	16531,1	110,2	2373,3	2232,2
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 <sup>6</sup> zł								
2005 I–XII .....	3016,0	2277,6	1506,5	130,3	350,2	18,5	114,0	108,8
2006 I–IX .....	2629,6	1991,3	1301,5	79,2	363,5	18,5	138,9	20,8
2006 I–XII .....	3466,1	2430,2	1585,5	156,2	633,9	13,5	185,6	17,7
2007 I–III .....	916,8	735,0	376,6	22,6	111,7	-5,4	68,2	-22,4
2007 I–VI .....	1755,8	1258,6	881,6	78,1	257,8	-1,8	143,4	5,9
2007 I–IX .....	2789,8	1811,5	1458,8	162,8	508,6	16,4	221,7	40,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12. b See general notes item 8.

TABLE 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)  
 II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)  
 II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing					
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł								
2005 I–XII .....	3930,4	2732,5	2084,5	150,4	369,3	22,2	196,7	429,2
2006 I–IX .....	3481,3	2424,4	1754,4	113,8	322,9	18,5	200,3	368,1
I–XII .....	4724,1	2870,8	2189,7	198,9	576,8	29,8	260,5	736,4
2007 I–III .....	1406,8	892,0	531,4	60,0	131,7	1,1	83,8	224,4
I–VI .....	2839,1	1931,2	1494,8	112,7	296,0	15,3	177,1	281,7
I–IX .....	4127,8	2509,7	2130,1	210,1	530,3	27,9	261,6	545,8
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 <sup>6</sup> zł								
2005 I–XII .....	473,9	275,7	273,1	91,3	37,1	-	21,9	38,7
2006 I–IX .....	423,0	277,9	273,3	52,1	18,7	-	16,4	49,6
I–XII .....	799,8	578,5	573,5	76,1	43,1	1,7	13,8	74,6
2007 I–III .....	181,9	85,7	83,7	21,8	26,5	7,0	9,9	26,2
I–VI .....	264,1	166,8	163,4	14,1	35,0	6,5	13,3	21,1
I–IX .....	342,2	263,0	246,8	7,9	34,6	-	12,9	16,6
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł								
2005 I–XII .....	3456,5	2456,8	1811,4	59,1	332,2	22,2	174,8	390,5
2006 I–IX .....	3058,3	2146,5	1481,1	61,7	304,2	18,5	183,9	318,5
I–XII .....	3924,3	2292,7	1616,2	122,8	533,7	28,1	246,7	661,8
2007 I–III .....	1224,9	806,3	447,7	38,2	105,3	-5,9	73,9	198,2
I–VI .....	2575,0	1764,3	1331,4	98,6	261,1	8,8	163,8	260,6
I–IX .....	3785,6	2246,7	1883,3	202,2	495,7	27,9	248,7	529,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b See general notes item 8.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing					
Zysk netto w mln zł Net profit 10 <sup>6</sup> zł								
2005 I–XII .....	3290,7	2293,4	1805,0	121,5	297,7	20,6	164,1	367,7
2006 I–IX .....	2885,3	2013,8	1499,4	93,6	259,3	16,7	169,1	304,8
2006 I–XII .....	3963,7	2423,6	1891,3	163,6	480,8	27,7	220,4	606,9
2007 I–III .....	1162,1	722,6	453,6	50,0	111,5	1,0	68,7	197,0
2007 I–VI .....	2449,5	1674,6	1330,5	95,1	252,2	14,5	142,7	250,5
2007 I–IX .....	3481,1	2143,8	1864,7	177,3	441,1	22,9	214,0	447,7
Strata netto w mln zł Net loss 10 <sup>6</sup> zł								
2004 I–XII .....	479,7	277,5	274,8	90,9	40,5	0	21,9	39,3
2006 I–IX .....	421,9	279,2	274,5	47,0	21,2	-	15,6	49,6
2006 I–XII .....	791,0	579,7	575,0	65,4	41,6	1,7	14,5	75,2
2007 I–III .....	187,6	88,5	86,4	21,9	29,1	7,2	9,6	26,3
2007 I–VI .....	280,3	180,9	177,3	14,8	35,5	6,5	13,7	21,3
2007 I–IX .....	370,0	284,4	267,9	8,4	39,9	-	12,9	16,7
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 <sup>6</sup> zł								
2005 I–XII .....	2811,0	2015,9	1530,2	30,6	257,2	20,6	142,2	328,4
2006 I–IX .....	2463,4	1734,6	1224,9	46,6	238,1	16,7	153,5	255,2
2006 I–XII .....	3172,7	2423,6	1316,3	98,2	439,2	26,0	205,9	531,7
2007 I–III .....	974,5	634,1	367,2	28,1	82,4	-6,2	59,1	170,7
2007 I–VI .....	2169,3	1493,6	1153,1	80,3	216,7	8,1	129,0	229,2
2007 I–IX .....	3111,1	1859,4	1596,8	168,9	401,2	22,9	201,1	431,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b See general notes item 8.

TABLE 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>  
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownic- two construc- tion	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communica- tion	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym of which							
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply						

## Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

## Sales profitability rate in %

2005	I–XII .....	4,6	5,3	4,3	8,3	4,8	2,3	12,4	4,6	4,2
2006	I–IX .....	4,3	5,3	4,2	8,2	3,8	2,1	16,6	6,5	1,1
	I–XII .....	4,1	4,7	3,6	7,7	4,8	2,6	9,6	6,5	0,7
2007	I–III .....	4,4	5,7	3,6	13,8	3,6	1,9	-25,0	8,6	-3,0
	I–VI .....	4,2	4,9	4,1	7,4	5,1	2,4	-2,9	8,7	0,4
	I–IX .....	4,3	4,6	4,3	4,8	6,3	3,0	12,9	8,5	1,8

## Wskaźnik poziomu kosztów w %

## Cost level indicator in %

2005	I–XII .....	95,1	94,7	95,3	94,2	97,9	97,8	86,1	93,4	87,5
2006	I–IX .....	95,2	94,5	95,4	92,6	97,1	98,3	84,1	91,7	86,4
	I–XII .....	95,6	95,7	96,4	94,8	96,3	97,8	82,7	91,9	80,7
2007	I–III .....	94,4	93,9	95,8	88,4	94,2	98,2	126,8	90,9	80,6
	I–VI .....	94,0	93,4	94,0	92,6	93,7	97,6	88,6	90,6	85,7
	I–IX .....	94,3	94,4	94,6	96,1	92,4	97,1	80,4	90,9	83,2

## Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

## Profitability rate of gross turnover in %

2005	I–XII .....	5,0	5,4	4,8	5,8	2,1	2,2	13,9	6,6	12,5
2006	I–IX .....	4,8	5,5	4,6	7,4	2,9	1,7	15,9	8,3	13,6
	I–XII .....	4,4	4,3	3,6	5,2	3,7	2,2	17,3	8,1	19,3
2007	I–III .....	5,6	6,1	4,2	11,6	5,8	1,8	-26,8	9,1	19,4
	I–VI .....	6,0	6,6	6,0	7,4	6,3	2,4	11,4	9,4	14,3
	I–IX .....	5,7	5,6	5,4	3,9	7,6	2,9	19,6	9,1	16,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. b See general notes item 8.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownic- two construc- tion	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym of which							
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply						
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %										
2005	I-XII	4,0	4,5	4,1	4,2	1,1	1,7	12,9	5,4	10,5
2006	I-IX	3,9	4,5	3,8	5,5	2,2	1,4	14,4	6,9	10,9
	I-XII	3,6	3,4	2,9	4,0	2,9	1,8	16,0	6,8	15,5
2007	I-III	4,5	4,8	3,4	8,4	4,3	1,4	-28,1	7,3	16,7
	I-VI	5,0	5,6	5,2	5,8	5,1	2,0	10,4	7,4	12,6
	I-IX	4,7	4,6	4,6	2,4	6,3	2,3	16,1	7,4	13,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %										
2005	I-XII	26,1	23,4	21,2	23,6	19,7	12,0	54,2	71,5	88,4
2006	I-IX	26,9	22,2	18,0	31,1	16,1	21,5	66,1	85,8	78,4
	I-XII	30,3	22,9	19,3	21,4	28,3	25,4	70,5	156,1	57,8
2007	I-III	28,1	22,5	17,9	23,3	24,2	19,2	33,1	107,4	53,7
	I-VI	29,3	22,5	18,3	23,3	18,5	21,5	211,3	139,4	49,1
	I-IX	28,1	21,8	17,7	19,4	22,5	20,9	426,2	92,6	61,0
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %										
2005	I-XII	91,1	86,1	80,3	115,7	104,1	75,5	73,3	144,7	169,0
2006	I-IX	97,7	97,3	91,6	116,0	90,0	80,5	110,2	164,1	142,1
	I-XII	99,5	99,0	93,6	111,0	94,0	81,9	110,0	238,0	105,2
2007	I-III	97,3	97,9	91,2	110,5	84,1	78,9	77,5	198,8	104,3
	I-VI	91,0	86,8	82,8	85,8	81,5	85,0	275,4	240,2	83,1
	I-IX	92,5	86,1	83,9	68,9	89,6	86,6	468,5	188,6	108,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. b See general notes item 8.

TABLE 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>			budownic- two construc- tion	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communica- tion	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
		razem total	w tym of which						
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply						

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
Number of enterprises covered by survey

2005	I–XII .....	947	494	459	34	92	143	9	66	97
2006	I–IX .....	959	501	463	36	94	148	8	67	93
	I–XII .....	965	503	465	36	94	150	10	67	93
2007	I–III .....	938	474	438	34	97	147	7	69	95
	I–VI .....	982	493	456	35	103	160	8	71	96
	I–IX .....	998	503	466	35	107	161	8	71	97

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2005	I–XII .....	76,7	76,9	76,7	76,5	83,7	81,1	100,0	69,7	63,9
2006	I–IX .....	76,0	77,1	77,5	69,4	74,5	82,4	100,0	76,1	62,4
	I–XII .....	80,7	81,1	81,1	80,6	90,4	86,0	70,0	74,6	63,4
2007	I–III .....	68,7*	75,1	74,9*	76,5	51,5*	63,9*	42,9	72,5*	66,3*
	I–VI .....	75,4	77,7	78,1	71,4	69,9	75,6	75,0	77,5	67,7
	I–IX .....	79,3	78,7	79,8	62,9	84,1	85,1	100,0	77,5	67,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2005	I–XII .....	88,1	90,0	88,1	98,8	88,7	88,3	100,0	87,2	60,3
2006	I–IX .....	89,3	90,8	89,2	98,5	70,8	91,6	100,0	92,1	63,0
	I–XII .....	91,2	92,0	90,6	99,0	86,2	94,0	92,3	91,8	63,3
2007	I–III .....	62,9*	62,7	54,2	99,2	71,7	57,3	33,3	87,6	72,0*
	I–VI .....	77,1	84,0	81,0	98,9	87,8	56,9	76,1	93,1	71,9
	I–IX .....	76,0	81,4	80,9	83,4	91,0	58,0	100,0	93,3	75,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. b See general notes item 8.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>c</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w mln zł <i>10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	20639,2	5825,0	2531,0	893,8	942,4	1271,6	10291,7	2068,0
2006 I–IX .....	25062,9	8069,0	3181,9	1649,0	1067,7	1819,7	12031,7	9996,0
2006 I–XII .....	25008,6	7423,6	2985,5	1300,0	1082,5	1854,4	11982,0	10081,9
2007 I–III .....	26039,5	8364,6	3025,7	1824,3	1158,1	2056,5	12113,9	9868,7
2007 I–VI .....	27417,1	9219,9	3233,8	2044,0	1352,7	2322,8	11935,6	9558,8
2007 I–IX .....	29151,3	10456,8	3559,9	2255,5	1371,7	3047,5	12656,3	10550,9

(cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> <i>bank credits and loans<sup>c</sup></i>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> <i>from deliveries and services<sup>d</sup></i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
2005 I–XII .....	4143,6	378,9	15849,5	2220,8	6891,2	1532,2	3683,7
2006 I–IX .....	4578,0	384,2	17008,2	2404,7	9132,9	1849,2	4416,3
2006 I–XII .....	5254,6	348,4	17326,8	2497,7	8954,7	2006,2	4506,2
2007 I–III .....	4927,8	633,2	17512,4	2689,9	8963,3	2181,0	4466,8
2007 I–VI .....	5677,6	584,0	19361,6	3968,4	8937,4	2234,0	4670,1
2007 I–IX .....	5527,2	511,0	19655,3	3706,4	9386,4	2144,4	5684,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 – excluding special funds. <sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI <sup>a</sup>

Stan w końcu września 2007 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS <sup>a</sup>

End of September 2007

SEKCJE SECTIONS	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments		kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which from deliveries and services <sup>d</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w mln zł 10 <sup>6</sup> zł										
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>29151,3</b>	<b>10456,8</b>	<b>1371,7</b>	<b>3047,5</b>	<b>12656,3</b>	<b>10550,9</b>	<b>5527,2</b>	<b>19655,3</b>	<b>3706,4</b>	<b>9386,4</b>
w tym: of which:										
Przemysł <sup>e</sup> ..... Industry <sup>e</sup>	17560,1	6813,7	1298,5	546,0	7843,3	6622,5	2655,7	12195,9	2334,7	5219,3
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	15898,9	6676,6	1290,4	543,6	7143,1	6055,2	1912,0	10789,9	1953,7	4900,2
Budownictwo ..... Construction	1742,2	584,9	24,3	137,8	816,0	743,1	274,1	1216,2	110,2	639,8
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> ..... Trade and repair <sup>Δ</sup>	5146,4	1738,5	20,1	1643,2	2553,6	2245,3	811,7	3887,4	652,3	2785,9
Hotele i restauracje ..... Hotels and restaurants	115,3	1,7	-	0,3	10,2	6,7	102,2	24,0	5,9	8,9
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... Transport, storage and communication	1230,0	86,6	4,6	20,5	568,2	437,2	548,0	592,0	64,1	347,0
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> ..... Real estate, renting and business activities	3136,3	1214,7	24,0	694,9	793,4	431,0	1016,4	1665,6	530,2	349,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty. <sup>e</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date. <sup>e</sup> See general notes item 8.

CENY  
PRICESTABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwanie clothing and foot- wear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2005 I–XII .....	101,7	102,2	102,3	90,7	103,2	102,3	103,2	99,9	104,0
2006 I–XII .....	100,7	100,8	101,0	88,9	103,1	101,3	100,8	99,0	102,9
2006 IV–VI .....	100,4	99,9	100,5	89,0	103,5	101,7	102,5	96,5	103,8
VII–IX .....	100,9	100,8	100,4	88,8	103,0	101,0	101,6	100,5	103,3
X–XII .....	101,2	102,6	101,2	88,8	103,1	100,7	97,1	101,7	100,6
2007 I–III .....	101,8	104,2	101,7	88,9	103,3	101,0	99,9	102,3	101,5
IV–VI .....	102,3	105,1	102,3	89,1	103,4	101,4	100,9	102,6	102,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006		2007	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Ryż – za 1 kg .....	2,62	2,79	2,82	107,6
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g .....	0,32	0,34	0,36	112,5
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg .....	1,19	1,33	1,46	122,7
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg .....	1,29	1,55	1,61	124,8
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg .....	1,10	1,10	1,15	104,5
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) .....	16,66	17,32	17,33	104,0
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca) .....	23,97	25,00	25,52	106,5
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	14,52	12,89	14,77	101,7
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg .....	5,28	6,47	6,53	123,7
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg .....	21,54	20,58	21,19	98,4
Pork ham, boiled – per kg				
Kiełbasa – za 1 kg:				
Sausage – per kg:				
„Myśliwska” .....	26,12	25,35	25,92	99,2
„Toruńska” .....	11,49	11,16	11,95	104,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006		2007	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg .....	13,02	13,11	13,65	104,8
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg .....	•	•	•	•
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
<i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,35	2,33	2,57	109,4
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	1,54	1,61	1,71	111,0
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser – za 1 kg:				
<i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty .....	9,86	10,11	10,80	109,5
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda” .....	15,82	16,01	18,14	114,7
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l .....	1,39	1,43	1,77	127,3
<i>Sour cream, fat content 18% – per 0.2 l</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt .....	0,38	0,39	0,40	105,3
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,35	3,27	3,84	114,6
<i>Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g</i>				
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g .....	2,91	2,27	2,27	100,4
<i>Butter with vegetable oil – per 200 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .....	4,83	4,98	5,01	103,7
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg .....	4,63	4,74	5,16	111,4
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg .....	1,89	2,18	1,71	90,5
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg .....	2,14	3,08	1,92	89,7
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg .....	1,35	2,12	0,84	62,2
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg .....	3,43	3,22	3,22	93,9
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g .....	3,07	3,05	3,13	102,0
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	4,76	5,02	5,48	115,1
<i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g .....	2,36	2,53	2,61	110,6
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l .....	2,94	2,87	2,89	98,3
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelko-				
wane – za 0,5 l .....	2,57	2,57	2,57	100,0
<i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt .....	5,70	5,82	6,33	111,1
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl	469,80	500,70	500,70	106,6
<i>Men's suit, polyester stape fibres and wool – per set</i>				



TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006		2007	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt .....	92,69	99,30	102,76	110,9
<i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt	90,75	93,56	97,56	107,5
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt	18,64	17,64	18,26	98,0
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt .....	3,56	3,54	3,56	100,0
<i>Women's tights thin, plain – per piece</i>				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl .....	25,07	25,35	25,35	101,1
<i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie .....	135,15	138,44	144,08	106,6
<i>men's</i>				
damskie .....	139,25	145,41	146,02	104,9
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę .....	35,00	35,85	35,85	102,4
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt .....	114,72	115,37	117,76	102,6
<i>Sink fixture – per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup>	2,13	2,18	2,19	102,8
<i>Cold water by municipal water-system – per m<sup>3</sup></i>				
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> .....	44,93	43,71	43,71	97,3
<i>Refuse collection – per m<sup>3</sup></i>				
Węgiel kamienny – za 1 t .....	499,50	536,65	544,23	109,0
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> .....	14,82	15,70	15,92	107,4
<i>Hot water – per m<sup>3</sup></i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m .....	22,92	22,72	23,02	100,4
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) – za 1 szt .....	18,25	17,75	17,44	95,6
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>				
Mikser elektryczny – za 1 szt .....	151,85	150,74	154,80	101,9
<i>Food mixer, electric – per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l – za 1 szt .....	368,31	331,38	327,02	88,8
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt	9,86	10,24	10,64	107,9
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>				
Proszek do prania – za 0,4 kg .....	6,84	5,11	4,84	.
<i>Washing powder – per 0.4 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia .....	54,62	54,62	54,62	100,0
<i>Consultation of a second-graduated physican in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l .....	4,29	4,42	4,30	100,2
<i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006		2007		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September		
	w zł in zł				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim .....	1,94	1,95	1,95		100,5
Regular ticket for travelling by intra-urban bus					
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	13,98	13,98	14,41		103,1
Odtwarzacz DVD – za 1 szt .....	312,38	278,23	271,49		86,9
DVD player – per piece					
Bilet normalny do kina .....	13,42	14,00	14,09		105,0
Regular cinema ticket					
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz .....	1,26	1,26	1,26		100,0
Local daily newspaper – per copy					
Strzyżenie włosów męskich .....	11,92	12,38	12,38		103,9
Men's hair-cutting					
Mydło toaletowe – za 100 g .....	1,42	1,41	1,40		98,6
Toilet soap – per 100 g					
Pasta do zębów – 125 ml .....	8,48	8,31	8,29		97,8
Tooth-paste – per 125 ml					

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight		
2005 I–XII .....	36,62	28,92	29,72	3,97	3,81	90,52
2006 I–XII .....	42,23	38,90	33,48	3,88	3,63	91,37
2007 I–IX .....	68,36	58,68	39,71	3,89	3,49	97,56
<b>A</b>	<b>168,6</b>	<b>152,3</b>	<b>113,5</b>	<b>99,0</b>	<b>95,1</b>	<b>106,8</b>
2006 IX .....	42,66	43,07	24,55	3,99	4,16	91,00
X .....	45,76	45,17	24,06	4,02	3,76	92,00
XI .....	48,45	46,59	27,36	3,86	3,42	94,00
XII .....	54,42	49,33	36,61	3,99	3,34	95,00
2007 I .....	59,84	57,59	-	3,96	3,12	94,66
II .....	64,15	63,27	-	4,03	3,21	94,78
III .....	64,08	59,47	-	3,97	2,96	100,77
IV .....	62,93	55,51	44,09	3,96	3,31	95,32
V .....	61,13	57,49	42,87	3,87	3,18	96,44
VI .....	59,43	59,24	37,97	3,84	3,46	95,28
VII .....	57,07	51,10	-	3,83	3,96	96,91
VIII .....	67,89	56,66	32,32	3,88	3,97	97,94
IX .....	82,44	67,21	23,71	3,82	4,00	107,71
<b>A</b>	<b>193,2</b>	<b>156,0</b>	<b>96,6</b>	<b>95,7</b>	<b>96,2</b>	<b>118,4</b>
<b>B</b>	<b>121,4</b>	<b>118,6</b>	<b>73,4</b>	<b>98,5</b>	<b>100,8</b>	<b>110,0</b>

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie – prosię na chów – w zł za 1 szt Livestock – piglet – in zł per head
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt					
2005 I–XII .....	49,97	41,41	45,79	41,12	56,75	124,40
2006 I–XII .....	53,93	47,06	50,89	45,23	92,13	102,29
2007 I–IX .....	73,35	64,19	69,61	63,84	124,28	85,40
<b>A</b>	<b>139,7</b>	<b>142,9</b>	<b>141,1</b>	<b>147,4</b>	<b>144,2</b>	<b>81,2</b>
2006 IX .....	53,21	46,60	49,89	45,50	102,05	96,80
X .....	56,00	52,00	55,00	48,25	100,49	95,56
XI .....	59,23	52,00	57,20	52,43	104,84	96,67
XII .....	59,54	54,38	54,57	52,25	112,56	88,33
2007 I .....	62,60	•	57,14	52,40	125,04	85,00
II .....	70,92	63,33	64,67	56,57	135,65	83,33
III .....	71,54	62,50	69,78	62,22	145,83	90,00
IV .....	72,31	•	73,00	68,57	158,65	87,78
V .....	80,69	•	74,63	70,00	159,94	85,00
VI .....	73,85	61,67	74,22	70,00	153,13	77,50
VII .....	70,27	61,17	68,37	•	94,63	86,11
VIII .....	74,44	63,67	68,75	•	76,09	83,89
IX .....	83,55	72,78	75,91	67,14	69,56	90,00
<b>A</b>	<b>157,0</b>	<b>156,2</b>	<b>152,2</b>	<b>147,6</b>	<b>68,2</b>	<b>93,0</b>
<b>B</b>	<b>112,2</b>	<b>114,3</b>	<b>110,4</b>	<b>x</b>	<b>91,4</b>	<b>107,3</b>

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne i przeciętna cena za okres styczeń-wrzesień br. – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> Average annual prices and average price for January-September of current year – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of				Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procure- ment prices of		
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowi- skach on market- places	w skupie in procurement	na targowi- skach on market- places	w skupie in procurement			
2006 IX .....	8,9	9,7	4,1	16,6	4,6	1,25	x
X .....	7,2	8,4	3,8	15,7	4,1	1,22	x
XI .....	6,6	7,3	3,3	12,5	3,6	1,22	x
XII .....	6,2	6,8	3,0	9,0	3,5	1,09	x
2007 I .....	x	5,4	2,5	x	3,3	1,05	x
II .....	5,1	5,1	2,4	x	3,4	1,11	x
III .....	4,7	5,0	2,0	x	2,9	1,12	x
IV .....	x	5,9	2,1	7,5	3,5	1,15	x
V .....	x	5,5	2,0	7,4	3,3	1,32	x
VI .....	5,6	5,8	2,3	9,1	3,6	1,24	x
VII .....	6,5	7,8	4,2	-	4,1	1,23	x
VIII .....	6,2	7,0	5,2	12,4	4,1	1,10	x
IX .....	5,5	6,0	5,8	16,9	3,7	1,01	x

## INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tys. zł, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices					
2005 I–XII .....	3138048	3135503	1332574	1477932	321016
2006 I–IX .....	2302468	2302456	1040173	991701	266167
I–XII .....	3433199	3433171	1603998	1452872	361042
2007 I–III .....	584204	584180	258859	253086	64438
I–VI .....	1460370	1460278	674904	599058	184157
I–IX .....	2505883	2505554	1165613	1060810	275231
<b>A</b>	<b>108,8</b>	<b>108,8</b>	<b>112,1</b>	<b>107,0</b>	<b>103,4</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z liczby ogółem Of grand total number				
	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>		budownictwo construction	handel i naprawy <sup>A</sup> trade and repair <sup>A</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
w tys. zł, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices					
2005 I–XII .....	1992124	1282271	54769	344344	291380
2006 I–IX .....	1393789	843107	55476	223163	264382
I–XII .....	2214544	1284972	74156	287292	409636
2007 I–III .....	360930	214672	19033	52613	61929
I–VI .....	892257	510526	46574	132675	180756
I–IX .....	1597779	965787	73618	241959	271512
<b>A</b>	<b>114,6</b>	<b>114,6</b>	<b>132,7</b>	<b>108,4</b>	<b>102,7</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings under construction
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2005 I–XII .....	11031	317	3998	6331	9264
2006 I–XII .....	15729	688	5154	9076	15050
<b>A</b>	<b>142,6</b>	<b>217,0</b>	<b>128,9</b>	<b>143,4</b>	<b>272,1</b>
2006 I–IX .....	12507	618	3844	7303	11892
I–X .....	13918	658	4266	8227	13875
I–XI .....	14883	658	4720	8737	14739
I–XII .....	15729	688	5154	9076	15050
2007 I .....	2478	100	388	1978	1734
I–II .....	4052	100	829	2929	2702
I–III .....	5604	100	1557	3743	3886
I–IV .....	7614	154	2250	4866	5928
I–V .....	8860	154	2947	5387	8090
I–VI .....	10929	225	3748	6374	9644
I–VII .....	12673	245	4627	7212	10784
I–VIII .....	13973	245	5358	7781	12039
I–IX .....	16748	245	6089	9648	13866
<b>A</b>	<b>133,9</b>	<b>39,6</b>	<b>158,4</b>	<b>132,1</b>	<b>116,6</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor area in m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives		budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2005 I–XII .....	9841	288	4273	4551	953419	15773	625745	277049
2006 I–XII .....	10018	157	3962	5185	910288	9112	531196	335033
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>54,5</b>	<b>92,7</b>	<b>113,9</b>	<b>95,5</b>	<b>57,8</b>	<b>84,9</b>	<b>120,9</b>
2006 I–IX .....	6419	37	2817	3203	605957	2295	381913	203454
I–X .....	7605	123	3226	3739	712853	6598	434996	245733
I–XI .....	8374	140	3581	4018	780781	8385	478326	263247
I–XII .....	10018	157	3962	5185	910288	9112	531196	335033
2007 I .....	767*	97	423*	203*	80420*	3780	60927*	14257*
I–II .....	1499*	97	797*	541*	154710*	3780	114396*	34447*
I–III .....	2123*	114	1148*	797*	224588*	5130	164781*	52590*
I–IV .....	3083*	215*	1570*	1231*	312476*	10246*	220591*	79447*
I–V .....	3842*	272*	2083*	1364*	389691*	13208*	283721*	88150*
I–VI .....	4609*	340*	2412*	1718*	466195*	16414*	336021*	108191*
I–VII .....	5460	340	2833	2148	549089	16414	392454	134652
I–VIII .....	6749	340	3410	2663	646438	16414	450069	166641
I–IX .....	7935	388	3829	3378	755011	19262	508534	213487
<b>A</b>	<b>123,6</b>	<b>1048,6</b>	<b>135,9</b>	<b>105,5</b>	<b>124,6</b>	<b>839,3</b>	<b>133,2</b>	<b>104,9</b>

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>1</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS a – stan w dniu 30 IX 2006 as of 30 IX 2006 b – stan w dniu 30 IX 2007 as of 30 IX 2007	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a 228905</b>	<b>58420</b>	<b>10045</b>	<b>48375</b>	<b>170485</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b 231999</b>	<b>60349</b>	<b>10060</b>	<b>50289</b>	<b>171650</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	a 4816	1000	37	963	3816
<i>Agriculture, hunting and forestry</i> .....	b 4976	1009	37	972	3967
Rybackstwo .....	a 701	198	1	197	503
<i>Fishing</i> .....	b 684	203	1	202	481
Przemysł <sup>2</sup> .....	a 28012	6592	157	6435	21420
<i>Industry</i> <sup>2</sup> .....	b 28492	6737	149	6588	21755
górnictwo .....	a 129	68	2	66	61
<i>mining and quarrying</i> .....	b 146	77	-	77	69
przetwórstwo przemysłowe .....	a 27531	6264	82	6182	21267
<i>manufacturing</i> .....	b 27989	6391	75	6316	21598
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	a 352	260	73	187	92
<i>electricity, gas and water supply</i> .....	b 357	269	74	195	88
Budownictwo .....	a 24681	3515	63	3452	21166
<i>Construction</i> .....	b 26492	3720	60	3660	22772
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	a 61682	12303	25	12278	49379
<i>Trade and repair</i> <sup>Δ</sup> .....	b 61096	12451	25	12426	48645
Hotele i restauracje .....	a 11615	1602	43	1559	10013
<i>Hotels and restaurants</i> .....	b 11046	1660	42	1618	9386
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	a 15905	1909	55	1854	13996
<i>Transport, storage and communication</i> .....	b 16044	1971	54	1917	14073
Pośrednictwo finansowe .....	a 8740	690	10	680	8050
<i>Financial intermediation</i> .....	b 8852	725	10	715	8127
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	a 42554	17636	5871	11765	24918
<i>Real estate, renting and business activities</i> .....	b 43017	18490	5895	12595	24527
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	a 1194	1192	598	594	2
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i> .....	b 1211	1210	603	607	1
Edukacja .....	a 5292	2739	2424	315	2553
<i>Education</i> .....	b 5415	2750	2420	330	2665
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	a 9178	1063	400	663	8115
<i>Health and social work</i> .....	b 9515	1096	401	695	8419
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	a 14523	7969	361	7608	6554
<i>Other community, social and personal service activities</i> .....	b 15148	8316	363	7953	6832
Organizacje i zespoły eksterytorialne .....	a 12	12	-	12	-
<i>Extra-territorial organizations and bodies</i> .....	b 11	11	-	11	-

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. 2 See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Co-operatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communica- tion		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 IX .....	33	15	4	4	6	1116	126	139
XII .....	32	14	4	4	6	1118	126	139
2007 III .....	30	12	4	4	6	1115	125	136
VI .....	23	8	2	4	5	1100	121	131
IX .....	21	8	2	4	4	1100	120	130
<b>A</b>	<b>63,6</b>	<b>53,3</b>	<b>50,0</b>	<b>100,0</b>	<b>66,7</b>	<b>98,6</b>	<b>95,2</b>	<b>93,5</b>
<b>B</b>	<b>91,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>80,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,2</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Co-operatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2006 IX .....	87	152	511	18287	3616	4159	2195	5872	2955
XII .....	90	149	513	18522	3664	4191	2230	5914	3028
2007 III .....	90	148	514	18735	3695	4234	2269	5964	3081
VI .....	90	147	511	18863	3701	4244	2286	5976	3155
IX .....	92	146	511	19085	3756	4271	2328	6007	3229
<b>A</b>	<b>105,7</b>	<b>96,1</b>	<b>100,0</b>	<b>104,4</b>	<b>103,9</b>	<b>102,7</b>	<b>106,1</b>	<b>102,3</b>	<b>109,3</b>
<b>B</b>	<b>102,2</b>	<b>99,3</b>	<b>100,0</b>	<b>101,2</b>	<b>101,5</b>	<b>100,6</b>	<b>101,8</b>	<b>100,5</b>	<b>102,3</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
	akcyjne join-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Tresury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation			jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Tresury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2006 IX .....	720	18	107	16070	10	3495	170485
XII .....	717	18	104	16272	10	3546	169967
2007 III .....	723	18	105	16433	10	3576	168563
VI .....	714	15	101	16523	10	3583	171301
IX .....	717	14	100	16696	10	3637	171650
<b>A</b>	<b>99,6</b>	<b>77,8</b>	<b>93,5</b>	<b>103,9</b>	<b>100,0</b>	<b>104,1</b>	<b>100,7</b>
<b>B</b>	<b>100,4</b>	<b>93,3</b>	<b>99,0</b>	<b>101,0</b>	<b>100,0</b>	<b>101,5</b>	<b>100,2</b>

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 8.

## ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>  
LIVESTOCK <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	razem total
w tys. szt 10 <sup>3</sup> heads										

## O g ó ł e m

## Total

2005 VI <sup>b</sup> .....	189,2	76,8	112,4	1049,8	397,9	246,3	301,6	104,0	101,4	64,5
XII <sup>c</sup> .....	174,8	76,5	98,3	1072,3	383,7	283,5	301,3	103,8	101,1	66,3
2006 III .....	x	x	x	977,5	333,5	242,0	297,4	104,6	101,6	66,7
VI <sup>b</sup> .....	194,6	78,3	116,3	1021,8	340,0	259,5	320,3	102,0	99,1	62,8
XII <sup>c</sup> .....	187,2	78,0	109,2	1008,8	335,2	265,1	308,0	100,5	98,0	63,6
2007 III .....	x	x	x	988,3	330,6	249,9	304,0	103,8	101,1	64,0
VI <sup>b</sup> .....	198,2	81,6	116,6	1007,9	327,5	248,6	327,2	104,6	101,9	64,5
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>104,2</b>	<b>100,3</b>	<b>98,6</b>	<b>96,3</b>	<b>95,8</b>	<b>102,2</b>	<b>102,5</b>	<b>102,8</b>	<b>102,7</b>
<b>B</b>	<b>105,9</b>	<b>104,6</b>	<b>106,8</b>	<b>102,0</b>	<b>99,1</b>	<b>99,5</b>	<b>107,6</b>	<b>100,8</b>	<b>100,8</b>	<b>100,8</b>

## W tym w gospodarstwach indywidualnych

## Of which in individual farms

2005 VI <sup>b</sup> .....	170,8	68,1	102,7	815,6	305,9	197,7	232,4	79,6	77,2	49,4
XII <sup>c</sup> .....	153,9	66,8	87,1	841,7	304,0	229,2	228,8	79,7	77,2	50,9
2006 III .....	x	x	x	747,3	253,4	185,6	228,1	80,2	77,4	51,7
VI <sup>b</sup> .....	174,4	69,1	105,3	789,4	257,7	203,5	250,0	78,2	75,6	48,0
XII <sup>c</sup> .....	167,3	69,2	98,1	783,3	261,4	207,1	239,1	75,7	73,4	48,1
2007 III .....	x	x	x	739,4	237,1	193,4	233,2	75,6	73,1	47,1
VI <sup>b</sup> .....	178,5	72,9	105,6	752,4	234,5	191,5	252,2	74,2	71,6	45,1
<b>A</b>	<b>102,4</b>	<b>105,5</b>	<b>100,3</b>	<b>95,3</b>	<b>91,0</b>	<b>94,1</b>	<b>100,9</b>	<b>94,9</b>	<b>94,7</b>	<b>94,0</b>
<b>B</b>	<b>106,7</b>	<b>105,3</b>	<b>107,6</b>	<b>101,8</b>	<b>98,9</b>	<b>99,0</b>	<b>108,1</b>	<b>98,1</b>	<b>97,9</b>	<b>95,8</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. bc Dane dotyczące trzody chlewnej: b – stan w końcu lipca; c – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 22. bc Data of pigs: b – end of July; c – end of November.



TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>		
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which	
		pszenica wheat	żyto rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w t in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t		
2005 I–XII .....	635916	470133	67195	75742	3262	63739
2006 I–XII .....	420178	316077	33753	60298	1861	54445
2007 I–IX .....	310208	206932	26307	55816	1897	50837
<b>A</b>	<b>76,5</b>	<b>67,6</b>	<b>91,3</b>	<b>108,1</b>	<b>105,6</b>	<b>109,8</b>
2006 IX .....	103038	76699	8194	4885	123	4522
X .....	49380	36989	5087	5354	167	4843
XI .....	19150	15003	1791	4872	136	4529
XII .....	15138	9242	1162	4648	118	4159
2007 I .....	12196	8090	1637	6052	128	5531
II .....	17927	13053	2103	4823	123	4473
III .....	12227	8539	2058	6016	160	5568
IV .....	6940	4769	1293	4956	146	4604
V .....	9729	8397	490	6268	140	5944
VI .....	4077	2878	419	5064	122	4674
VII .....	17174	12497	821	5728	140	5300
VIII .....	130862	86964	10560	5696	181	5175
IX .....	66368	41840	4356	5565	211	5049
<b>A</b>	<b>64,4</b>	<b>54,6</b>	<b>53,2</b>	<b>113,9</b>	<b>170,2</b>	<b>11,7</b>
<b>B</b>	<b>50,7</b>	<b>48,1</b>	<b>41,3</b>	<b>97,7</b>	<b>116,6</b>	<b>97,6</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)			Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 <sup>3</sup> l
	ogółem total	w tym of which		
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w t in live weight – in t			B – okres poprzedni = 100 previous period = 100
2005 I–XII .....	100457	6204	81718	209957
2006 I–XII .....	79032	3489	69800	205477
2007 I–IX .....	73201	3589	65175	153801
<b>A</b>	<b>107,9</b>	<b>105,2</b>	<b>109,8</b>	<b>93,5</b>
2006 IX .....	6375	232	5798	18663
X .....	7019	313	6209	17028
XI .....	6357	256	5806	14827
XII .....	6088	220	5332	15399
2007 I .....	7894	240	7091	15406
II .....	6293	231	5735	13783
III .....	7856	300	7138	15900
IV .....	6474	274	5902	16292
V .....	8147	262	7620	18924
VI .....	6608	229	5992	17921
VII .....	7469	262	6795	18719
VIII .....	7464	339	6634	17634
IX .....	7312	397	6473	16069
<b>A</b>	<b>114,7</b>	<b>171,1</b>	<b>111,6</b>	<b>86,1</b>
<b>B</b>	<b>98,0</b>	<b>117,1</b>	<b>97,6</b>	<b>91,1</b>

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.

Note. See general notes item 6.4.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABLE 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing		
		razem total	w tym of which	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furrery <sup>A</sup>
			w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	
2005 I–XII .....	38210,9	34769,0	4599,2	283,3
2006 I–XII .....	46694,1	42984,4	5100,5	332,5
2007 I–IX .....	35388,5	32761,4	3685,8	236,4
<b>A</b>	<b>109,7</b>	<b>110,8</b>	<b>97,0</b>	<b>101,2</b>
2006 IX .....	4131,7	3854,6	445,9	26,7
X .....	4368,4	4084,5	451,3	30,5
XI .....	4289,2	3955,1	465,3	32,3
XII .....	4515,4	4175,6	439,2	32,2
2007 I .....	3642,5	3246,2	405,9	29,6
II .....	3700,0	3334,3	401,9	25,6
III .....	4101,1	3742,8	469,8	32,3
IV .....	3884,0	3536,5	402,0	25,5
V .....	4017,1	3715,1	402,0	27,9
VI .....	3806,3	3563,7	412,1	26,7
VII .....	3923,5	3653,9	415,4	21,5
VIII .....	4119,8	3878,2	437,0	28,6
IX .....	4297,1	3996,9	408,5	26,7
<b>A</b>	<b>104,5</b>	<b>104,4</b>	<b>89,6</b>	<b>115,1</b>
<b>B</b>	<b>105,5</b>	<b>104,8</b>	<b>91,0</b>	<b>95,4</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

*N o t e.* Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU <sup>a</sup> (dok.)  
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY <sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipmen	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł						
2005 I–XII .....	1121,0	1507,1	1752,6	2307,7	1026,5	4035,6	990,0
2006 I–XII .....	1293,6	1673,6	2048,4	2751,5	1024,6	4683,6	1023,7
2007 I–IX .....	1289,8	1335,7	1799,1	2339,2	925,7	3167,9	786,5
<b>A</b>	<b>131,0</b>	<b>107,8</b>	<b>117,4</b>	<b>119,0</b>	<b>123,7</b>	<b>112,2</b>	<b>98,8</b>
2006 IX .....	111,5	145,6	212,5	251,3	94,4	375,4	91,4
X .....	119,1	133,6	220,9	255,3	94,1	298,0	94,2
XI .....	113,6	155,7	203,6	251,7	90,5	459,0	93,6
XII .....	102,3	161,2	163,6	283,5	87,5	892,0	88,2
2007 I .....	131,7	120,2	181,6	206,7	92,4	228,4	89,8
II .....	134,5	125,8	172,5	207,8	94,0	404,2	87,9
III .....	166,9	158,7	204,0	260,0	107,7	273,8	104,1
IV .....	144,6	152,4	194,8	228,7	87,0	384,0	86,0
V .....	149,2	149,2	212,9	252,5	96,1	504,1	84,3
VI .....	146,0	169,0	209,3	288,5	114,1	278,1	74,9
VII .....	132,9	142,2	199,8	273,7	94,7	363,5	61,9
VIII .....	136,6	157,9	224,3	285,7	112,9	245,9	91,9
IX .....	140,5	152,4	224,1	287,0	103,3	394,7	87,5
<b>A</b>	<b>119,8</b>	<b>98,5</b>	<b>103,1</b>	<b>108,8</b>	<b>118,5</b>	<b>111,0</b>	<b>90,6</b>
<b>B</b>	<b>102,6</b>	<b>96,1</b>	<b>98,7</b>	<b>98,5</b>	<b>96,0</b>	<b>159,9</b>	<b>96,1</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mąka pszenna w tys. t Wheat flour in thous. t	Mleko <sup>A</sup> w mln l Milk <sup>A</sup> in mln l	Pieczywo świeże w tys. t Bakery products in thous. t	Obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par Footwear with leather uppers in mln pairs	Tarcica iglasta w dam <sup>3</sup> Coniferous sawnwood in dam <sup>3</sup>
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 I–XII .....	132,4	44,9	40,1	1,5	393,1
2006 I–XII .....	133,3	43,6	48,9	1,5	453,3
2007 I–IX .....	98,3	35,8	36,9	1,1	418,6
<b>A</b>	<b>99,1</b>	<b>109,9</b>	<b>100,0</b>	<b>96,7</b>	<b>121,7</b>
2006 IX .....	11,4	3,2	4,1	0,2	36,4
X .....	12,1	3,5	4,1	0,2	39,6
XI .....	12,4	3,3	3,9	0,1	36,5
XII .....	9,8	4,3	4,0	0,1	33,3
2007 I .....	11,8	3,9	3,9	0,1	38,4
II .....	10,8	2,8	3,6	0,1	41,9
III .....	10,8	2,7	4,0	0,1	55,8
IV .....	9,7	3,4	3,8	0,1	47,6
V .....	10,7	3,9	4,0	0,1	51,7
VI .....	10,8	4,9	4,1	0,1	52,1
VII .....	9,5	5,7	4,7	0,1	45,1
VIII .....	12,2	4,7	4,7	0,1	39,2
IX .....	12,0	3,9	4,1	0,1	46,9
<b>A</b>	<b>105,1</b>	<b>122,1</b>	<b>100,3</b>	<b>85,3</b>	<b>128,7</b>
<b>B</b>	<b>98,8</b>	<b>83,4</b>	<b>86,9</b>	<b>108,6</b>	<b>119,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Tarcica liściasta w dam <sup>3</sup> Leafy sawnwood in dam <sup>3</sup>	Okna i drzwi, ościeżnice i progi drewniane w tys. m <sup>2</sup> Windows and doors, casings and wooden thresholds in thous. m <sup>2</sup>	Papier i tektura w tys. t Paper and paperboard in thous. t	Nawozy fosforowe <sup>a</sup> w tys. t Chemical fertilizers phosphatic <sup>a</sup> in thous. t	Masa betonowa prefabrykowana w tys. t Mass of concrete prefabricated in thous. t
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 I–XII .....	53,6	2392,6	627,7	68,3	770,4
2006 I–XII .....	61,3	2807,4	703,2	67,6	1039,5
2007 I–IX .....	44,3	2383,6	541,9	64,5	552,9
<b>A</b>	<b>95,7</b>	<b>114,5</b>	<b>103,9</b>	<b>128,9</b>	<b>76,7</b>
2006 IX .....	3,8	270,5	59,9	3,9	118,3
X .....	4,4	260,9	61,0	8,8	123,8
XI .....	5,2	259,9	30,8	4,4	105,2
XII .....	5,4	204,3	61,0	3,4	91,6
2007 I .....	7,4	241,7	59,8	4,7	61,8
II .....	5,0	271,9	56,8	6,3	51,4
III .....	5,3	307,6	63,3	9,4	54,9
IV .....	4,6	245,8	59,8	10,2	64,6
V .....	5,3	274,1	62,9	2,1	60,5
VI .....	5,4	280,1	59,2	4,0	63,8
VII .....	3,7	270,7	61,5	8,5	60,9
VIII .....	3,1	239,1	61,5	9,8	68,5
IX .....	4,5	252,6	58,9	10,2	66,5
<b>A</b>	<b>117,5</b>	<b>93,4</b>	<b>98,4</b>	<b>259,4</b>	<b>56,2</b>
<b>B</b>	<b>146,5</b>	<b>105,7</b>	<b>95,8</b>	<b>105,0</b>	<b>97,1</b>

a W przeliczeniu na czysty składnik, łącznie z wieloskładnikowymi.

a In terms of pure ingredient including mixed fertilizers.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Papa w km <sup>2</sup> Building paper in km <sup>2</sup>	Urządzenia klimatyzacyjne w tys. szt Air conditioning devices in thous. units	Maszyny i urządzenia rolnicze i dla gospodarki leśnej w t Agricultural and for forestry machinery and equipment in t	Odbiorniki telewizji kolorowej <sup>a</sup> w tys. szt Color TV receivers <sup>a</sup> in thous. units	Kontenery specjalne przystosowane do przewozu różnymi środkami transportu (bez zespołów i części) w szt Special container adapting for transportation different means of transport (without units and parts) in units	Ciepło w parze i gorącej wodzie w PJ Thermal energy from steam and hot water in PJ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 I–XII .....	8,0	16,6	437	2426,9	6038	38,1
2006 I–XII .....	8,6	3,6	368	2771,7	5421	38,1
2007 I–IX .....	6,7	1,5	345	2110,3	4263	25,2
<b>A</b>	<b>111,6</b>	<b>53,9</b>	<b>107,8</b>	<b>121,5</b>	<b>102,1</b>	<b>89,8</b>
2006 IX .....	1,0	0,2	40	295,3	457	2,0
X .....	1,1	0,4	18	404,7	366	2,7
XI .....	0,7	0,2	16	418,0	429	3,5
XII .....	0,9	0,2	14	212,1	452	3,8
2007 I .....	0,2	0,1	18	316,2	452	4,1
II .....	0,5	0,1	24	250,6	591	4,2
III .....	1,0	0,3	41	264,9	569	3,6
IV .....	1,0	0,1	91	159,2	448	3,1
V .....	1,0	0,2	51	199,1	447	2,4
VI .....	0,6	0,3	25	138,7	551	1,9
VII .....	0,8	0,1	15	161,9	402	1,8
VIII .....	0,8	0,2	43	265,3	469	1,8
IX .....	0,9	0,2	42	318,5	455	2,2
<b>A</b>	<b>90,7</b>	<b>146,4</b>	<b>105,0</b>	<b>107,9</b>	<b>99,6</b>	<b>111,1</b>
<b>B</b>	<b>110,8</b>	<b>103,3</b>	<b>97,7</b>	<b>120,1</b>	<b>97,0</b>	<b>121,2</b>

a Łącznie z odbiornikami z ekranem pozostałych typów (płaskim).

a Including TV receivers with other types screen (flat screen).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa Of which construction and assembly production		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>A</sup> building of constructions; civil engineering <sup>A</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2005 I–XII .....	4178,8	2247,0	1730,6	285,5
2006 I–XII .....	4818,3	2702,1	2050,7	283,1
2007 I–IX .....	3815,7	2267,3	1688,9	244,6
<b>A</b>	<b>125,3</b>	<b>133,7</b>	<b>132,1</b>	<b>136,6</b>
2006 IX .....	457,9	278,4	209,5	27,5
X .....	529,1	306,0	224,2	37,5
XI .....	459,0	259,9	204,5	23,3
XII .....	649,1	410,9	320,6	45,5
2007 I .....	258,8	145,5	103,9	16,4
II .....	285,6	170,1	119,0	23,0
III .....	334,2	190,1	146,5	17,6
IV .....	399,1	247,3	189,9	20,9
V .....	437,4	267,5	201,5	26,4
VI .....	458,6	273,4	205,4	33,3
VII .....	467,3	288,6	215,4	30,6
VIII .....	515,9	314,5	238,9	31,0
IX .....	528,7	346,0	258,0	30,3
<b>A</b>	<b>115,5</b>	<b>124,3</b>	<b>123,2</b>	<b>109,9</b>
<b>B</b>	<b>102,5</b>	<b>110,0</b>	<b>108,0</b>	<b>97,6</b>

a Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

## GOSPODARKA MORSKA MARITIME ECONOMY

TABL. 32. OBROT Y ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH  
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	Węgiel i koks Coal and coke	Rudy Ores	Zboże Cereals	Drewno Wood	Ropa i przetwory naftowe Crude petroleum	Inne masowe Other dry bulk	Drobnica General cargoes
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
	w tys. t $10^3 t$							
	Ogółem Total							
2005 I–XII .....	36478,4	7949,3	35,8	1675,3	73,1	12241,6	4804,7	9698,6
2006 I–XII .....	38411,4*	5160,5	23,6*	1868,5	42,4	14818,3	5389,9*	11108,2*
2007 I–IX .....	29489,8	2098,0	18,3	1527,3	27,6	10665,9	5187,3	9965,4
<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>44,9</b>	<b>152,5</b>	<b>120,0</b>	<b>109,1</b>	<b>102,1</b>	<b>134,5</b>	<b>119,5</b>
2006 IX .....	2841,3	332,0	6,0	201,1	-	675,8	629,1	997,3
X .....	3469,8*	176,4	11,6*	210,7	2,1	1522,8	520,2	1026,0*
XI .....	3265,2*	146,0	-	190,9	10,2	1442,4	583,1	892,6*
XII .....	3053,6*	170,5	-	194,6	4,8	1405,0	430,2*	848,5*
2007 I .....	2931,8	219,8	-	200,2	2,2	1002,7	573,1	933,8
II .....	3309,4	173,5	-	163,1	2,0	1745,6	384,9	840,3
III .....	3255,5	156,7	-	199,3	3,0	1227,8	564,5	1104,2
IV .....	3406,5	173,4	-	146,1	3,2	1283,0	550,8	1250,0
V .....	3504,1*	230,4	-	187,8	3,1	1322,4*	595,5	1164,9
VI .....	3905,2	379,6	6,1	128,6	6,2	1505,8	645,6	1233,3
VII .....	3127,6	158,8	6,1	144,0	2,0	1052,7	609,3	1154,7
VIII .....	3339,5	296,7	6,1	188,4	3,3	940,3	674,8	1229,9
IX .....	2710,1	309,1	-	169,8	2,6	585,5	588,8	1054,3
<b>A</b>	<b>95,4</b>	<b>93,1</b>	<b>-</b>	<b>84,4</b>	<b>-</b>	<b>86,6</b>	<b>93,6</b>	<b>105,7</b>
<b>B</b>	<b>81,2</b>	<b>104,2</b>	<b>-</b>	<b>90,1</b>	<b>78,8</b>	<b>62,3</b>	<b>87,3</b>	<b>85,7</b>
	W tym: Of which:							
	Gdańsk							
2005 I–XII .....	24162,6	6921,7	35,8	339,6	8,3	11896,5	2900,0	2060,7
2006 I–XII .....	24207,1*	4138,3	23,6*	443,1	-	14172,5	3212,4*	2217,2*
2007 I–IX .....	16641,7	1572,2	18,3	566,1	-	9902,8	2623,1	1959,2
<b>A</b>	<b>91,5</b>	<b>41,3</b>	<b>152,5</b>	<b>210,2</b>	<b>-</b>	<b>98,0</b>	<b>112,4</b>	<b>117,4</b>

TABL. 32. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (dok.)

CARGO TURNOVER IN SEAPORTS (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	Węgiel i koks Coal and coce	Rudy Ores	Zboże Cereals	Drewno Wood	Ropa i przetwory naftowe Crude petroleum	Inne masowe Other dry bulk	Drobnica General cargoes
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
	w tys. t    10 <sup>3</sup> t							

W tym: Of which:

Gdańsk (dok.) (cont.)

2006 IX .....	1505,9	283,1	6,0	52,2	-	647,9	353,0	163,7
X .....	2150,9*	102,2	11,6*	67,2	-	1420,7	335,9	213,3
XI .....	1936,9	110,2	-	47,7	-	1337,7	301,8	139,5
XII .....	1925,7*	123,2	-	58,9	-	1308,3	240,1*	195,2*
2007 I .....	1611,5	166,6	-	43,1	-	945,2	297,2	159,4
II .....	2279,9	122,6	-	64,2	-	1697,1	233,5	162,5
III .....	1791,7	95,0	-	74,8	-	1131,9	291,0	199,0
IV .....	1909,7	121,7	-	72,3	-	1230,5	277,6	207,6
V .....	1986,7	128,2	-	83,8	-	1210,2*	297,3	267,1
VI .....	2399,0	332,0	6,1	59,1	-	1438,8	301,8	261,2
VII .....	1582,7	108,8	6,1	37,0	-	915,7	272,2	242,9
VIII .....	1741,3	246,5	6,1	64,5	-	826,8	353,2	244,2
IX .....	1339,2	250,8	-	67,3	-	506,5	299,3	215,3
<b>A</b>	<b>88,9</b>	<b>88,6</b>	-	<b>128,9</b>	-	<b>78,2</b>	<b>84,8</b>	<b>131,5</b>
<b>B</b>	<b>76,9</b>	<b>101,7</b>	-	<b>104,3</b>	-	<b>61,3</b>	<b>84,7</b>	<b>88,2</b>

Gdynia

2005 I–XII .....	12294,2	1027,6	-	1335,7	64,8	337,1	1904,7	7624,3
2006 I–XII .....	14182,7*	1022,2	-	1425,4	42,4	639,0	2177,5*	8876,2*
2007 I–IX .....	12837,2	525,8	-	961,2	27,6	763,1	2564,2	7995,3
<b>A</b>	<b>123,3</b>	<b>60,8</b>	-	<b>95,8</b>	<b>109,1</b>	<b>226,6</b>	<b>168,5</b>	<b>120,1</b>
2006 IX .....	1332,8	48,9	-	148,9	-	27,3	276,1	831,6
X .....	1317,9*	74,2	-	143,5	2,1	101,5	184,3	812,3*
XI .....	1327,3*	35,8	-	143,2	10,2	104,1	281,3	752,7*
XII .....	1126,7*	47,3	-	135,7	4,8	96,6	190,1*	652,2*
2007 I .....	1320,0	53,2	-	157,1	2,2	57,5	275,9	774,1
II .....	1028,1	50,9	-	98,9	2,0	48,5	151,4	676,4
III .....	1460,3	61,7	-	124,5	3,0	95,9	273,5	901,7
IV .....	1495,5	51,7	-	73,8	3,2	52,5	273,2	1041,1
V .....	1516,7	102,2	-	104,0	3,1	112,2	298,2	897,0
VI .....	1504,4	47,6	-	69,5	6,2	67,0	343,8	970,3
VII .....	1544,8	50,0	-	107,0	2,0	137,0	337,1	911,7
VIII .....	1597,8	50,2	-	123,9	3,3	113,5	321,6	985,3
IX .....	1369,6	58,3	-	102,5	2,6	79,0	289,5	837,7
<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>119,2</b>	-	<b>68,8</b>	-	<b>289,4</b>	<b>104,9</b>	<b>100,7</b>
<b>B</b>	<b>85,7</b>	<b>116,1</b>	-	<b>82,7</b>	<b>78,8</b>	<b>69,6</b>	<b>90,0</b>	<b>85,0</b>

## HANDEL TRADE

TABL. 33. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA <sup>ab</sup>  
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY <sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2005 I–XII .....	105,7	67,6	148,2	92,9
2006 I–XII .....	113,8	112,4	134,1	104,0
2007 I–IX .....	119,0	114,9	101,7	108,8
2006 IX .....	121,1	114,4	156,9	107,3
X .....	123,5	129,8	153,8	108,5
XI .....	120,2	156,9	127,0	109,1
XII .....	107,0	114,0	94,8	108,4
2007 I .....	118,5	110,6	112,3	109,1
II .....	122,6	111,7	101,5	104,9
III .....	131,4	114,4	121,5	112,3
IV .....	124,2	115,9	106,0	106,4
V .....	120,5	114,4	109,4	111,5
VI .....	118,1	107,6	97,3	109,9
VII .....	119,6	128,8	89,3	109,4
VIII .....	116,9	115,3	104,3	112,4
IX .....	116,9	119,7	101,0	108,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which		
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		
2005 I–XII .....		189,7	144,0	133,7
2006 I–XII .....		141,4	157,8	116,3
2007 I–IX .....		131,9	148,2	126,6
2006 IX .....		129,2	145,3	125,3
X .....		179,0	152,4	120,4
XI .....		175,4	141,0	123,4
XII .....		205,6	170,1	117,0
2007 I .....		156,8	148,5	140,0
II .....		126,3	138,5	141,3
III .....		139,2	134,9	142,8
IV .....		158,9	177,2	133,2
V .....		129,7	128,1	117,2
VI .....		135,0	117,3	129,3
VII .....		131,6	136,8	118,5
VIII .....		137,1	129,7	117,8
IX .....		128,4	144,2	116,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.



TABL. 33. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (dok.)  
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2006 IX .....	97,6	100,8	96,5	94,7
X .....	102,3	103,5	96,8	102,4
XI .....	96,2	120,1	91,3	92,8
XII .....	111,2	80,2	85,7	121,1
2007 I .....	82,5	97,5	103,5	82,1
II .....	95,1	90,9	91,0	94,1
III .....	123,0	136,7	121,4	115,8
IV .....	100,2	98,9	96,5	101,7
V .....	100,4	104,5	107,6	100,8
VI .....	105,6	93,5	108,1	100,5
VII .....	104,6	109,9	102,2	107,4
VIII .....	101,8	89,3	108,8	104,0
IX .....	97,5	104,7	93,5	91,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which		
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			
2006 IX .....	96,6	96,6	103,4
X .....	113,5	104,8	91,3
XI .....	90,0	96,9	97,6
XII .....	128,4	124,7	136,4
2007 I .....	82,3	107,1	62,1
II .....	93,8	93,9	93,2
III .....	132,2	105,4	124,5
IV .....	109,7	123,1	94,5
V .....	94,7	74,3	101,5
VI .....	98,7	99,1	116,2
VII .....	103,4	108,7	104,4
VIII .....	100,0	101,5	111,7
IX .....	90,5	107,4	102,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii według przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## TURYSTYKA TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
	w tys. 10 <sup>3</sup>					w tys. 10 <sup>3</sup>		

### Ogółem

#### Total

2006 I-IX .....	1207,3	241,9	4987,8	621,2	39,6	719,2	266,4	42,5
I-XII .....	1423,4	286,6	5574,2	739,6	36,8	905,7	330,9	39,4
2007 I-III .....	187,5	31,5	523,8	89,9	22,4	179,3	56,6	30,2
I-VI .....	622,2*	115,7*	2010,2*	301,5*	31,7*	474,2*	164,9	38,5*
I-IX .....	1336,7	240,9	5513,0	630,7	42,1	830,8	286,4	42,9
<b>A</b>	<b>110,7</b>	<b>99,6</b>	<b>110,5</b>	<b>101,5</b>	<b>x</b>	<b>115,5</b>	<b>107,5</b>	<b>x</b>

### W tym hotele

#### Of which hotels

2006 I-IX .....	459,4	176,9	1014,8	388,6	35,9	614,7	249,1	45,3
I-XII .....	576,7	211,4	1253,9	472,6	32,7	773,2	309,2	42,1
2007 I-III .....	106,3	26,1	227,5	67,2	23,4	154,0	53,5	32,4
I-VI .....	294,5*	89,8*	639,9*	215,3*	32,0	409,6*	154,8	41,8
I-IX .....	517,4	172,9	1183,0	397,8	38,6	707,3	267,4	46,0
<b>A</b>	<b>112,6</b>	<b>97,8</b>	<b>116,6</b>	<b>102,4</b>	<b>x</b>	<b>115,1</b>	<b>107,3</b>	<b>x</b>

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 35. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH  
W OKRESIE I-IX  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007		2006	2007
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>67148</b>	<b>55733</b>	<b>83,0</b>	<b>61,5</b>	<b>63,4</b>
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym .....	44686	37058	82,9	44,0	47,2
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym .....	13394	10515	78,5	95,3	94,1
<i>commercial</i>					
drogowe .....	7379	6601	89,5	99,3	99,0
<i>road</i>					
inne .....	1689	1559	92,3	94,8	93,5
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu .....	1344	1344	100,0	82,8	80,9
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo .....	30	27	90,0	93,3	85,7
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu .....	721	719	99,7	86,9	84,7
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu .....	506	500	98,8	76,4	72,3
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bez- pieczeństwu w komunikacji .....	7443	6660	89,5	98,9	98,7
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	2025	1650	81,5	91,5	91,3
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości <i>Against sexual freedom and morals</i>	395	273	69,1	91,7	88,3
w tym zgwałcenie .....	102	86	84,3	77,7	83,7
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece .....	1139	1124	98,7	98,9	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu .....	37509	32178	85,8	36,6	41,9
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy .....	14408	11802	81,9	16,2	22,2
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu .....	2409	1345	55,8	8,0	14,8
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem .....	8649	6671	77,1	18,3	23,1
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze .....	1739	1109	63,8	53,0	50,8
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

# PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2007 r.

ADMINISTRATIVE DIVISION OF POMORSKIE VOIVODSHIP

As of 1 January 2007



----- - granica województwa  
voivodship border

————— - granice podregionów  
subregions borders

————— - granice powiatów  
powiats borders

..... - granice gmin  
gminas borders

**GDAŃSK** - miasto na prawach powiatu  
city with powiat status

**KARTUZY** - powiat  
powiat

**Debrzno** - gmina  
gmina

**WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH**  
**SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS**

 TABL. 36. LUDNOŚĆ W 2007 R.  
 Stan w dniu 30 VI  
 POPULATION IN 2007  
 As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Z liczby ogółem <i>Of grand total number</i>			Na 1 km <sup>2</sup> <i>Per km<sup>2</sup></i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>2206600</b>	<b>1072194</b>	<b>1134406</b>	<b>66,9</b>	<b>121</b>	<b>106</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>478208</b>	<b>233813</b>	<b>244395</b>	<b>55,2</b>	<b>58</b>	<b>105</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski .....	75379	37424	37955	36,6	34	101
chojnicki .....	92001	45170	46831	58,5	67	104
człuchowski .....	56838	27903	28935	45,4	36	104
łębski .....	63693	31187	32506	60,9	90	104
słupski .....	92540	46169	46371	21,6	40	100
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk .....	97757	45960	51797	100,0	2266	113
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>981762</b>	<b>484558</b>	<b>497204</b>	<b>47,4</b>	<b>101</b>	<b>103</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański .....	87627	43272	44355	28,1	110	103
kartuski .....	111056	55502	55554	19,4	99	100
kościerski .....	67250	33429	33821	34,3	58	101
kwidzyński .....	80963	40052	40911	57,3	97	102
malborski .....	62751	30431	32320	68,0	127	106
nowodworski .....	35474	17511	17963	31,9	53	103
pucki .....	75204	37305	37899	45,5	130	102
starogardzki .....	122309	60134	62175	50,3	91	103
sztumski .....	41777	20635	21142	37,1	57	102
tczewski .....	112959	55174	57785	66,9	162	105
wejherowski .....	184392	91113	93279	59,2	144	102
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>746630</b>	<b>353823</b>	<b>392807</b>	<b>100,0</b>	<b>1803</b>	<b>111</b>
<i>Subregion</i>						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk .....	456103	216041	240062	100,0	1743	111
Gdynia .....	251183	119709	131474	100,0	1859	110
Sopot .....	39344	18073	21271	100,0	2269	118

TABL. 36. **LUDNOŚĆ W 2007 R. (cd.)**  
 Stan w dniu 30 VI  
 POPULATION IN 2007 (cont.)  
 As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										
	0–2 lata years	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>71702</b>	<b>91003</b>	<b>206995</b>	<b>95815</b>	<b>66997</b>	<b>373177</b>	<b>316925</b>	<b>297597</b>	<b>328310</b>	<b>90741</b>	<b>267338</b>
<b>Podregion słupski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>15530</b>	<b>20129</b>	<b>48007</b>	<b>22969</b>	<b>15897</b>	<b>81284</b>	<b>64189</b>	<b>67366</b>	<b>71905</b>	<b>18242</b>	<b>52690</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bytowski .....	2625	3510	8391	4001	2696	12930	10080	10632	10459	2628	7427
chojnicki .....	3350	4244	9944	4592	3032	15258	12641	12538	12816	3150	10436
człuchowski .....	1889	2394	5851	2819	2017	9848	7186	8347	8516	2088	5883
łęborski .....	2147	2844	6778	3134	2151	10467	8564	8977	9539	2383	6709
słupski .....	3032	3944	9552	4614	3161	16414	12109	13152	14000	3235	9327
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>											
Słupsk .....	2487	3193	7491	3809	2840	16367	13609	13720	16575	4758	12908
<b>Podregion gdański .....</b> <i>Subregion</i>	<b>35968</b>	<b>46229</b>	<b>105782</b>	<b>48269</b>	<b>33222</b>	<b>168701</b>	<b>138947</b>	<b>136828</b>	<b>133544</b>	<b>34057</b>	<b>100215</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gdański .....	3001	4038	9253	4165	2814	15316	13670	12285	11996	3048	8041
kartuski .....	4838	6204	13844	5987	4008	18550	15813	15218	12684	3336	10574
kościerski .....	2680	3446	7477	3395	2285	11403	9198	9219	8626	2382	7139
kwidzyński .....	2913	3720	8500	3900	2679	14485	11342	11074	11687	2854	7809
malborski .....	1930	2467	6048	2806	1949	10611	8441	8961	9648	2400	7490
nowodworski .....	1069	1480	3684	1623	1201	6104	4684	5102	5333	1182	4012
pucki .....	2825	3671	8169	3576	2485	12708	10951	10781	10062	2605	7371
starogardzki .....	4327	5395	13051	6198	4329	20881	16608	17288	16518	4332	13382
sztumski .....	1449	1870	4529	2062	1464	7470	5594	5917	6018	1309	4095
tczewski .....	3947	4988	11119	5372	3797	19479	15987	15240	16275	4359	12396
wejherowski .....	6989	8950	20108	9185	6211	31694	26659	25743	24697	6250	17906
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot .....</b> <i>Subregion</i>	<b>20204</b>	<b>24645</b>	<b>53206</b>	<b>24577</b>	<b>17878</b>	<b>123192</b>	<b>113789</b>	<b>93403</b>	<b>122861</b>	<b>38442</b>	<b>114433</b>
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>											
Gdańsk .....	12694	15012	32458	15124	11020	77505	69474	56571	74932	22875	68438
Gdynia .....	6732	8697	18530	8300	5960	39535	38892	32019	41284	13192	38042
Sopot .....	778	936	2218	1153	898	6152	5423	4813	6645	2375	7953

TABL. 36. LUDNOŚĆ W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Population at post- -working age per 100 persons at working age
	przedprodukcyjnym pre-working		produkcyjnym working		poprodukcyjnym post-working		
	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>465515</b>	<b>226483</b>	<b>1425093</b>	<b>695248</b>	<b>315992</b>	<b>212675</b>	<b>55</b>
<i>VOIVODSHIP</i>							
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>106635</b>	<b>51793</b>	<b>309197</b>	<b>150151</b>	<b>62376</b>	<b>42451</b>	<b>55</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bytowski .....	18527	9000	48073	23091	8779	5864	57
chojnicki .....	22130	10723	57737	28045	12134	8063	59
człuchowski .....	12953	6478	36901	17663	6984	4794	54
łęborski .....	14903	7066	40842	19939	7948	5501	56
słupski .....	21142	10245	60403	28634	10995	7492	53
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Słupsk .....	16980	8281	65241	32779	15536	10737	50
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>236248</b>	<b>114923</b>	<b>627321</b>	<b>303255</b>	<b>118193</b>	<b>79026</b>	<b>57</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gdański .....	20457	9926	57567	27979	9603	6450	52
kartuski .....	30873	15021	67900	32621	12283	7912	64
kościerski .....	16998	8334	41825	20001	8427	5486	61
kwidzyński .....	19033	9170	52618	25285	9312	6456	54
malborski .....	13251	6473	40727	19778	8773	6069	54
nowodworski .....	7856	3826	22970	10951	4648	3186	54
pucki .....	18241	8862	48222	23276	8741	5761	56
starogardzki .....	28971	14164	77582	37428	15756	10583	58
sztumski .....	9910	4797	27090	13065	4777	3280	54
tczewski .....	25426	12394	72801	35475	14732	9916	55
wejherowski .....	45232	21956	118019	57396	21141	13927	56
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>122632</b>	<b>59767</b>	<b>488575</b>	<b>241842</b>	<b>135423</b>	<b>91198</b>	<b>53</b>
<i>Subregion</i>							
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Gdańsk .....	75288	36674	299791	148676	81024	54712	52
Gdynia .....	42259	20625	163812	80718	45112	30131	53
Sopot .....	5085	2468	24972	12448	9287	6355	58

TABL. 37. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-VI 2007 R.  
VITAL STATISTICS IN PERIOD I-VI 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase<sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infants<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bc</sup> <i>of which infants<sup>bc</sup></i>	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>5439</b>	<b>12519</b>	<b>9809</b>	<b>82</b>	<b>2710</b>	<b>4,9</b>	<b>11,4</b>	<b>8,9</b>	<b>6,6</b>	<b>2,5</b>
<i>VOIVODSHIP</i>										
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>1188</b>	<b>2710</b>	<b>2144</b>	<b>34</b>	<b>566</b>	<b>4,9</b>	<b>11,3</b>	<b>8,9</b>	<b>12,6</b>	<b>2,4</b>
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
bydowski .....	176	464	276	7	188	4,6	12,2	7,2	15,1	4,9
chojnicki .....	260	585	418	6	167	5,6	12,6	9,0	10,3	3,6
człuchowski .....	122	325	270	-	55	4,3	11,3	9,4	-	1,9
łęborski .....	178	370	290	3	80	5,6	11,6	9,1	8,1	2,5
słupski .....	243	548	407	13	141	5,2	11,8	8,8	23,7	3,0
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>										
Słupsk .....	209	418	483	5	-65	4,3	8,6	9,9	12,0	-1,3
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>2559</b>	<b>6352</b>	<b>3949</b>	<b>32</b>	<b>2403</b>	<b>5,2</b>	<b>13,0</b>	<b>8,1</b>	<b>5,0</b>	<b>4,9</b>
<i>Subregion</i>										
Powiaty: <i>Powiats:</i>										
gdański .....	212	495	288	3	207	4,9	11,5	6,7	6,1	4,8
kartuski .....	298	890	379	5	511	5,4	16,1	6,9	5,6	9,3
kościerski .....	190	500	289	3	211	5,6	14,8	8,6	6,0	6,3
kwidziński .....	229	453	344	3	109	5,7	11,2	8,5	6,6	2,7
malborski .....	156	336	279	3	57	4,9	10,6	8,8	8,9	1,8
nowodworski .....	86	181	172	-	9	4,8	10,1	9,6	-	0,5
pucki .....	175	499	310	3	189	4,7	13,3	8,3	6,0	5,0
starogardzki .....	312	769	573	4	196	5,1	12,6	9,4	5,2	3,2
sztumski .....	106	261	195	-	66	5,0	12,4	9,2	-	3,1
tczewski .....	319	730	466	2	264	5,7	12,9	8,3	2,7	4,7
wejherowski .....	476	1238	654	6	584	5,2	13,6	7,2	4,9	6,4
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>1692</b>	<b>3457</b>	<b>3716</b>	<b>16</b>	<b>-259</b>	<b>4,6</b>	<b>9,3</b>	<b>10,0</b>	<b>4,6</b>	<b>-0,7</b>
<i>Subregion</i>										
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>										
Gdańsk .....	1022	2168	2272	9	-104	4,5	9,6	10,1	4,2	-0,5
Gdynia .....	590	1161	1194	7	-33	4,7	9,3	9,5	6,0	-0,3
Sopot .....	80	128	250	-	-122	4,1	6,6	12,8	-	-6,2

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.  
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.



TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % <sup>a</sup> Registered unemployment rate in % <sup>a</sup>	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	zarejestrowani w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>92786</b>	<b>60868</b>	<b>77827</b>	<b>16231</b>	<b>3296</b>	<b>11,6</b>	<b>8800</b>
<i>VOIVODSHIP</i>							
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>33556</b>	<b>21339</b>	<b>27604</b>	<b>5142</b>	<b>1120</b>	<b>18,6</b>	<b>2399</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bytowski .....	6539	4307	5242	1250	232	23,4	564
chojnicki .....	7219	4609	6027	1143	363	19,8	401
człuchowski .....	4002	2503	3124	682	175	20,1	227
łęborski .....	4705	2977	3947	608	119	20,4	304
słupski .....	6674	4170	5515	953	132	21,8	488
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Słupsk .....	4417	2773	3749	506	99	10,4	415
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>46869</b>	<b>31366</b>	<b>39764</b>	<b>9176</b>	<b>1850</b>	<b>15,2</b>	<b>3731</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gdański .....	1905	1369	1634	522	83	7,3	235
kartuski .....	3486	2415	3078	789	219	10,3	71
kościerski .....	3885	2618	3194	727	278	16,8	221
kwidzyński .....	4343	2595	3533	824	122	13,1	151
malborski .....	4527	3018	3869	870	109	22,1	314
nowodworski .....	3101	2042	2623	583	101	26,2	199
pucki .....	2785	1789	2443	520	125	12,2	319
starogardzki .....	8652	5681	7446	1799	362	21,0	604
sztumski .....	2429	1866	1972	643	102	20,2	110
tczewski .....	6891	4444	5780	1069	161	17,9	477
wejherowski .....	4865	3529	4192	830	188	10,6	1030
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>12361</b>	<b>8163</b>	<b>10459</b>	<b>1913</b>	<b>326</b>	<b>3,9</b>	<b>2670</b>
<i>Subregion</i>							
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Gdańsk .....	8377	5335	7078	1540	243	4,3	1718
Gdynia .....	3447	2511	2908	324	74	3,4	891
Sopot .....	537	317	473	49	9	3,1	61

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2007 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Poniżej 25 lat Below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej years and more
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>18692</b>	<b>25019</b>	<b>17539</b>	<b>23667</b>	<b>7869</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>6624</b>	<b>8843</b>	<b>6551</b>	<b>8922</b>	<b>2616</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bytowski .....	1559	1715	1286	1574	405
chojnicki .....	1676	1860	1448	1735	500
człuchowski .....	823	971	771	1168	269
łęborski .....	806	1267	920	1293	419
słupski .....	1185	1882	1300	1779	528
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Słupsk .....	575	1148	826	1373	495
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>10801</b>	<b>12812</b>	<b>8807</b>	<b>11025</b>	<b>3424</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gdański .....	433	505	348	404	215
kartuski .....	1089	925	588	666	218
kościerski .....	1140	1079	691	742	233
kwidzyński .....	797	1099	775	1260	412
malborski .....	854	1218	953	1176	326
nowodworski .....	589	829	622	816	245
pucki .....	632	770	511	657	215
starogardzki .....	2165	2287	1668	1988	544
sztumski .....	622	690	485	529	103
tczewski .....	1488	1957	1321	1609	516
wejherowski .....	992	1453	845	1178	397
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>1267</b>	<b>3364</b>	<b>2181</b>	<b>3720</b>	<b>1829</b>
<i>Subregion</i>					
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Gdańsk .....	954	2238	1439	2468	1278
Gdynia .....	287	1003	643	1065	449
Sopot .....	26	123	99	187	102

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2007 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wyższe Tertiary	Średnie zawodowe <sup>a</sup> Vocational secondary <sup>a</sup>	Średnie ogólnokształcące General secondary	Zasadnicze zawodowe Basic vocational	Gimnazjalne i niższe Lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>5298</b>	<b>20010</b>	<b>8930</b>	<b>28467</b>	<b>30081</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>1417</b>	<b>6892</b>	<b>2944</b>	<b>10976</b>	<b>11327</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
bytowski .....	204	1292	622	2077	2344
chojnicki .....	242	1618	598	2905	1856
człuchowski .....	146	903	355	1375	1223
łęborski .....	160	1050	399	1481	1615
słupski .....	251	1038	422	1932	3031
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>					
Słupsk .....	414	991	548	1206	1258
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>1890</b>	<b>9731</b>	<b>4389</b>	<b>15178</b>	<b>15681</b>
<i>Subregion</i>					
Powiaty: <i>Powiats:</i>					
gdański .....	117	444	192	426	726
kartuski .....	141	720	526	1125	974
kościerski .....	152	1053	303	1387	990
kwidzyński .....	177	802	350	1307	1707
malborski .....	148	983	405	1394	1597
nowodworski .....	115	643	171	1005	1167
pucki .....	152	602	240	953	838
starogardzki .....	287	1725	888	2873	2879
sztumski .....	64	524	237	775	829
tczewski .....	220	1090	529	2481	2571
wejherowski .....	317	1145	548	1452	1403
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>1991</b>	<b>3387</b>	<b>1597</b>	<b>2313</b>	<b>3073</b>
<i>Subregion</i>					
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>					
Gdańsk .....	1274	2143	1117	1534	2309
Gdynia .....	605	1091	417	695	639
Sopot .....	112	153	63	84	125

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2007 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I-IX 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>7935</b>	<b>123,6</b>	<b>3829</b>	<b>755011</b>	<b>124,6</b>	<b>508534</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>813</b>	<b>115,0</b>	<b>573</b>	<b>98610</b>	<b>121,6</b>	<b>86313</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski .....	76	65,5	75	11275	79,3	11147
chojnicki .....	115	104,5	115	17056	128,8	17056
człuchowski .....	78	147,2	78	10421	147,3	10421
łęborski .....	174	267,7	111	20769	158,1	18618
słupski .....	169	161,0	148	25322	162,4	23461
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk .....	201	77,9	46	13767	77,1	5610
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>3765</b>	<b>129,3</b>	<b>2741</b>	<b>417971</b>	<b>134,9</b>	<b>356746</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański .....	868	168,5	533	88255	159,6	66164
kartuski .....	261	153,5	261	41071	154,8	41071
kościerski .....	179	144,4	179	25716	145,2	25716
kwidzyński .....	204	138,8	108	19640	139,0	14669
malborski .....	75	74,3	43	8233	97,1	5886
nowodworski .....	127	101,6	95	14086	100,4	13057
pucki .....	696	182,7	595	82749	146,9	78116
starogardzki .....	361	182,3	361	31814	134,1	31814
sztumski .....	55	196,4	52	6817	147,0	6712
tczewski .....	189	109,2	119	21301	138,0	17032
wejherowski .....	750	78,9	395	78289	106,4	56509
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>3357</b>	<b>119,9</b>	<b>515</b>	<b>238430</b>	<b>110,9</b>	<b>65475</b>
<i>Subregion</i>						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk .....	2170	131,6	317	155702	121,0	40791
Gdynia .....	1057	104,0	189	73613	94,6	23907
Sopot .....	130	96,3	9	9115	108,1	777

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2007 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>231999</b>	<b>101,4</b>	<b>60349</b>	<b>103,3</b>	<b>21</b>	<b>1100</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>47839</b>	<b>101,2</b>	<b>11132</b>	<b>102,8</b>	<b>5</b>	<b>212</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski .....	5803	100,9	1348	102,2	2	34
chojnicki .....	7197	102,6	1376	103,1	1	34
człuchowski .....	5018	102,8	1178	103,7	1	30
łęborski .....	7956	101,1	1671	102,0	-	32
słupski .....	8151	101,7	1936	102,6	-	36
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk .....	13714	99,7	3623	103,2	1	46
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>85792</b>	<b>102,3</b>	<b>17990</b>	<b>103,6</b>	<b>7</b>	<b>435</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański .....	9165	103,9	1991	106,1	-	43
kartuski .....	8772	107,1	1654	105,2	-	30
kościerski .....	4550	105,3	931	103,3	-	31
kwidzyński .....	7025	101,6	1857	102,2	2	39
malborski .....	5653	101,3	1577	102,6	1	34
nowodworski .....	3645	102,9	693	103,0	-	19
pucki .....	8300	93,5	1501	103,7	1	36
starogardzki .....	9917	104,3	1829	101,6	2	48
sztumski .....	3079	100,6	839	101,9	1	34
teczewski .....	9268	101,7	2075	102,7	-	65
wejherowski .....	16418	103,2	3043	105,2	-	56
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia-Sopot</b> .....	<b>98368</b>	<b>100,6</b>	<b>31227</b>	<b>103,3</b>	<b>9</b>	<b>453</b>
<i>Subregion</i>						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk .....	58924	100,2	19186	103,0	7	319
Gdynia .....	31892	101,3	8805	104,2	2	97
Sopot .....	7552	101,1	3236	102,7	-	37

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2007 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2007 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł industry	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>19085</b>	<b>3756</b>	<b>15615</b>	<b>171650</b>	<b>100,7</b>	<b>3967</b>	<b>21755</b>	<b>21598</b>
<b>Podregion słupski ..... Subregion</b>	<b>2073</b>	<b>529</b>	<b>3385</b>	<b>36707</b>	<b>100,7</b>	<b>1671</b>	<b>3838</b>	<b>3792</b>
Powiaty: Powiats:								
bytowski .....	206	71	290	4455	100,5	478	618	610
chojnicki .....	243	58	353	5821	102,5	296	797	791
człuchowski .....	169	44	302	3840	102,6	198	394	383
łęborski .....	285	86	559	6285	100,9	162	610	603
słupski .....	384	123	660	6215	101,4	423	621	609
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:								
Słupsk .....	786	147	1221	10091	98,4	114	798	796
<b>Podregion gdański ..... Subregion</b>	<b>4295</b>	<b>857</b>	<b>4934</b>	<b>67802</b>	<b>102,0</b>	<b>1961</b>	<b>9243</b>	<b>9157</b>
Powiaty: Powiats:								
gdański .....	716	144	578	7174	103,3	160	1257	1252
kartuski .....	496	95	473	7118	107,5	405	995	986
kościerski .....	169	22	168	3619	105,8	154	541	536
kwidzyński .....	291	67	426	5168	101,4	158	582	574
malborski .....	225	53	403	4076	100,8	68	531	531
nowodworski .....	114	16	162	2952	102,9	62	412	412
pucki .....	349	77	594	6799	91,5	112	561	557
starogardzki .....	396	73	444	8088	105,0	378	917	909
sztumski .....	153	23	147	2240	100,1	82	273	267
tczewski .....	496	102	512	7193	101,5	124	1102	1092
wejherowski .....	890	185	1027	13375	102,7	258	2072	2041
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot ..... Subregion</b>	<b>12717</b>	<b>2370</b>	<b>7296</b>	<b>67141</b>	<b>99,4</b>	<b>335</b>	<b>8674</b>	<b>8649</b>
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:								
Gdańsk .....	7473	1289	4336	39738	98,9	213	5478	5459
Gdynia .....	3971	849	2386	23087	100,2	105	2781	2776
Sopot .....	1273	232	574	4316	99,9	17	415	414

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2007 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>22772</b>	<b>48645</b>	<b>9386</b>	<b>14073</b>	<b>8127</b>	<b>24527</b>	<b>6832</b>
<i>VOIVODSHIP</i>							
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>4400</b>	<b>11673</b>	<b>2860</b>	<b>2746</b>	<b>1458</b>	<b>4237</b>	<b>1452</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
bytowski .....	709	1312	122	313	129	378	152
chojnicki .....	832	1876	176	366	191	677	235
człuchowski .....	500	1352	142	272	153	425	132
łęborski .....	812	1993	1051	366	168	583	243
słupski .....	635	1861	846	480	218	566	221
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>							
Słupsk .....	912	3279	523	949	599	1608	469
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>11293</b>	<b>19696</b>	<b>4553</b>	<b>5013</b>	<b>2609</b>	<b>7275</b>	<b>2498</b>
<i>Subregion</i>							
Powiaty: <i>Powiats:</i>							
gdański .....	1176	1954	147	721	282	902	250
kartuski .....	1720	1828	201	517	207	654	234
kościerski .....	785	968	130	296	109	296	144
kwidzyński .....	584	1579	131	514	242	805	183
malborski .....	526	1342	102	275	231	539	162
nowodworski .....	310	788	613	140	81	250	108
pucki .....	756	1502	2298	393	151	466	223
starogardzki .....	1276	3017	198	563	317	727	329
sztumski .....	393	671	51	128	133	281	70
tczewski .....	1138	2281	200	523	300	850	250
wejherowski .....	2629	3766	482	943	556	1505	545
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>7079</b>	<b>17276</b>	<b>1973</b>	<b>6314</b>	<b>4060</b>	<b>13015</b>	<b>2882</b>
<i>Subregion</i>							
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>							
Gdańsk .....	4203	10288	1102	3668	2297	7508	1677
Gdynia .....	2453	6006	723	2244	1497	4496	977
Sopot .....	423	982	148	402	266	1011	228

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 43. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-IX 2007 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-IX 2007

POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal							Gospo- darcze Commer- cial	Drogowe Road	Inne Others
		razem total	w tym of which								
			zabój- stwa homicides	uszczer- bek na zdrowiu damage to health	bójki i pobicia violence and assault	kradzież rozbójnik- cza, roz- bój, wy- muszenie theft with assault, violence and cri- minal co- ercion	kradzież z włama- niami impudent theft with burglary	kradzież cudzej rzeczy property theft			
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>55733</b>	<b>37058</b>	<b>27</b>	<b>719</b>	<b>500</b>	<b>1109</b>	<b>6671</b>	<b>11802</b>	<b>10515</b>	<b>6601</b>	<b>1559</b>
<b>Podregion słupski .....</b> <i>Subregion</i>	<b>12580</b>	<b>8108</b>	<b>7</b>	<b>133</b>	<b>166</b>	<b>181</b>	<b>1250</b>	<b>2012</b>	<b>2146</b>	<b>1813</b>	<b>513</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bytowski .....	2190	1264	1	17	38	10	184	219	580	237	109
chojnicki .....	1519	982	1	30	25	20	145	294	138	362	37
człuchowski .....	978	575	2	12	16	9	110	139	115	220	68
łęborski .....	1669	1174	1	27	19	42	197	368	214	228	53
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>											
Słupsk <sup>a</sup> .....	6224	4113	2	47	68	100	614	992	1099	766	246
<b>Podregion gdański .....</b> <i>Subregion</i>	<b>21079</b>	<b>13224</b>	<b>10</b>	<b>348</b>	<b>191</b>	<b>313</b>	<b>2221</b>	<b>3871</b>	<b>3462</b>	<b>3787</b>	<b>606</b>
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gdański .....	2221	1543	-	40	5	58	249	452	275	360	43
kartuski .....	1902	1167	1	23	16	17	212	361	227	416	92
kościerski .....	1400	664	-	14	9	3	126	194	433	276	27
kwidzyński .....	1215	831	1	35	11	24	140	242	91	250	43
malborski .....	1646	921	2	27	21	16	163	232	370	316	39
nowodworski .....	926	507	-	15	8	9	97	184	73	313	33
pucki .....	2450	1573	1	35	18	21	215	660	433	368	76
starogardzki .....	2245	1512	1	33	17	31	297	373	341	319	73
sztumski .....	947	564	2	18	6	9	85	99	100	245	38
tczewski .....	2702	1897	-	42	45	69	377	436	443	285	77
wejherowski .....	3425	2045	2	66	35	56	260	638	676	639	65
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot .....</b> <i>Subregion</i>	<b>22074</b>	<b>15726</b>	<b>10</b>	<b>238</b>	<b>143</b>	<b>615</b>	<b>3200</b>	<b>5919</b>	<b>4907</b>	<b>1001</b>	<b>440</b>
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>											
Gdańsk .....	14417	10112	8	159	96	407	2281	3765	3462	571	272
Gdynia .....	6145	4567	1	65	37	164	795	1681	1141	309	128
Sopot .....	1512	1047	1	14	10	44	124	473	304	121	40

a Łącznie z powiatem słupskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including słupsk powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.



**TABL. 44. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW W OKRESIE I-IX 2007 R.**  
*RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY TYPE OF CRIME IN PERIOD I-IX 2007*

POWIATY POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>							Gospo- darcze <i>Commer- cial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>								
			zabój- stwa <i>homicides</i>	uszczer- bek na zdrowiu <i>damage to health</i>	bójki i pobicia <i>violence and assault</i>	kradzież rozbójnik- cza, roz- bój, wym- uszenie <i>theft with assault, violence and crimi- nal co- ercion</i>	kradzież z włա- maniem <i>impudent theft with burglary</i>	kradzież cudzej rzeczy <i>property theft</i>			
w % <i>in %</i>											
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>63,4</b>	<b>47,2</b>	<b>85,7</b>	<b>84,7</b>	<b>72,3</b>	<b>50,8</b>	<b>23,1</b>	<b>22,2</b>	<b>94,1</b>	<b>99,0</b>	<b>93,5</b>
<b>Podregion słupski:</b> <i>Subregion:</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
bytowski .....	87,3	78,5	100,0	94,1	86,8	90,0	51,3	48,9	99,3	100,0	99,1
chojnicki .....	72,6	59,1	100,0	86,7	100,0	90,5	41,7	29,2	94,9	98,9	97,3
człuchowski .....	75,5	60,3	100,0	100,0	93,8	22,2	27,2	40,7	95,7	99,5	95,6
łęborski .....	62,6	48,7	100,0	82,1	73,7	54,8	21,7	21,8	92,1	99,6	92,5
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>											
Słupsk <sup>a</sup> .....	76,9	66,4	100,0	89,4	79,4	72,5	32,3	41,4	96,6	99,5	94,3
<b>Podregion gdański:</b> <i>Subregion:</i>											
Powiaty: <i>Powiats:</i>											
gdański .....	64,2	49,8	-	90,0	60,0	83,1	15,6	16,3	93,5	99,7	95,3
kartuski .....	67,9	51,0	100,0	95,8	56,3	52,9	21,6	28,0	90,3	98,8	94,6
kościerski .....	80,2	58,7	-	100,0	80,0	100,0	23,4	30,9	99,8	99,3	100,0
kwidzyński .....	63,0	48,6	100,0	91,4	81,8	33,3	35,2	24,1	81,3	100,0	90,7
malborski .....	79,8	66,0	50,0	88,9	81,0	87,5	52,8	40,8	95,4	99,7	94,9
nowodworski .....	65,7	41,8	-	86,7	87,5	88,9	23,5	15,7	79,5	99,0	87,9
pucki .....	70,7	55,7	100,0	85,7	94,4	57,1	20,8	41,3	96,3	100,0	96,1
starogardzki .....	72,3	60,7	100,0	90,9	76,5	58,1	48,9	26,1	95,3	98,1	95,9
sztumski .....	80,8	70,2	100,0	94,4	50,0	77,8	36,0	35,6	89,0	99,2	100,0
tczewski .....	71,8	61,5	-	90,5	64,4	83,1	40,1	34,7	95,5	98,6	94,8
wejherowski .....	71,5	54,7	100,0	89,4	62,9	57,9	31,6	28,4	95,0	99,2	92,3
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot:</b> <i>Subregion:</i>											
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>											
Gdańsk .....	47,2	27,4	75,0	76,1	58,3	32,1	7,3	11,0	94,1	96,3	87,9
Gdynia .....	50,3	36,9	100,0	69,2	54,1	48,5	23,8	15,4	87,2	98,7	91,4
Sopot .....	53,0	33,8	0,0	71,4	70,0	25,0	17,1	8,2	96,4	98,3	92,5

<sup>a</sup> Łącznie z powiatem słupskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

*a Including słupsk powiat.*

*S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.*

TABL. 45. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2007 R.  
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN PERIOD I-IX 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents		Ofiary wypadków Road traffic casualties			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	zabici fatalities	ranni injured
					w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>2205</b>	<b>112,4</b>	<b>3143</b>	<b>114,4</b>	<b>118</b>	<b>3025</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregion słupski</b> .....	<b>503</b>	<b>123,3</b>	<b>737</b>	<b>132,8</b>	<b>22</b>	<b>715</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
bytowski .....	96	129,7	153	139,1	5	148
chojnicki .....	139	167,5	202	192,4	4	198
człuchowski .....	42	140,0	57	132,6	3	54
łęborski .....	48	109,1	69	127,8	4	65
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>						
Słupsk <sup>a</sup> .....	178	100,6	256	105,3	6	250
<b>Podregion gdański</b> .....	<b>1127</b>	<b>116,9</b>	<b>1679</b>	<b>115,2</b>	<b>75</b>	<b>1604</b>
<i>Subregion</i>						
Powiaty: <i>Powiats:</i>						
gdański .....	113	94,2	180	93,8	4	176
kartuski .....	204	125,2	305	123,0	11	294
kościerski .....	120	136,4	197	138,7	9	188
kwidzyński .....	73	192,1	100	161,3	4	96
malborski .....	31	57,4	39	54,9	-	39
nowodworski .....	34	106,3	46	88,5	4	42
pucki .....	89	132,8	130	151,2	7	123
starogardzki .....	119	120,2	167	118,4	7	160
sztumski .....	45	112,5	66	97,1	6	60
tczewski .....	148	98,7	227	97,8	10	217
wejherowski .....	151	133,6	222	136,2	13	209
<b>Podregion Gdańsk-Gdynia- -Sopot</b> .....	<b>575</b>	<b>97,6</b>	<b>727</b>	<b>98,8</b>	<b>21</b>	<b>706</b>
<i>Subregion</i>						
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>						
Gdańsk .....	383	93,2	482	93,2	13	469
Gdynia .....	154	119,4	202	121,7	6	196
Sopot .....	38	77,6	43	81,1	2	41

a Łącznie z powiatem słupskim.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including słupsk powiat.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

**PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE**  
**BASIC DATA FOR POLAND**

**TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**  
*SELECTED INDICATORS FOR POLAND*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Product <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>bc</sup> w %  Registered unemployment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>ad</sup> in national economy <sup>ad</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych <sup>e</sup> gross excluding annual bonuses <sup>e</sup>		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
	A			w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
2005 I–XII .....	103,6	103,3	17,6	2360,62 <sup>d</sup>	x	2325,68 <sup>d</sup>	x	2515,85	x	2509,26	x
2006 I–XII .....	106,2*	106,0*	14,8*	2477,23 <sup>d</sup>	x	2441,81 <sup>d</sup>	x	2643,92	x	2637,72	x
2005 VII–IX .....	104,1	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
X–XII .....	104,4*	103,8*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006 I–III .....	105,5	105,3	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
IV–VI .....	106,3*	106,1*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
VII–IX .....	106,6*	106,0*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
X–XII .....	106,6	106,8*	14,8*	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2007 I–III .....	107,2*	107,6	14,3*	2709,14	101,8	2580,88	107,4	2737,78	97,0	2734,41	96,9
IV–VI .....	106,4	106,4	12,3*	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	•	•
VII–IX .....	•	•	11,6	2703,41	102,2	•	•	2891,66	102,8	•	•
2006 IX .....	106,6*	106,0*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2
X .....	•	•	14,9	•	•	•	•	2657,99	101,8	2657,58	101,9
XI .....	•	•	14,8	•	•	•	•	2759,65	103,8	2757,59	103,8
XII .....	106,6	106,8*	14,8*	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	109,8
2007 I .....	•	•	15,1	•	•	•	•	2663,55	88,0	2661,24	87,9
II .....	•	•	14,8*	•	•	•	•	2687,48	100,9	2686,12	100,9
III .....	107,2*	107,6	14,3*	2709,14	101,8	2580,38	107,4	2852,71	106,1	2846,30	106,0
IV .....	•	•	13,6*	•	•	•	•	2786,29	97,7	2783,40	97,8
V .....	•	•	12,9*	•	•	•	•	2776,92	99,7	2773,93	99,7
VI .....	106,4	106,4	12,3*	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2869,69	103,3	2843,40	108,7
VII .....	•	•	12,1	•	•	•	•	2893,71	100,8	2863,36	100,7
VIII .....	•	•	11,9	•	•	•	•	2885,97	99,7	2880,81	100,6
IX .....	•	•	11,6	2703,41	102,2	•	•	2858,83	99,1	2857,84	99,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABLE 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2005 I–XII .....	102,1	x	100,5	100,7	x	•	105,6	x	•
2006 I–XII .....	101,0	x	101,0	102,3	x	•	115,9	x	•
2005 VII–IX .....	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	•	103,0	100,3	•
X–XII .....	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	•	106,1	102,4	•
2006 I–III .....	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	•	107,2	103,1	•
IV–VI .....	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	•	118,3	111,8	•
VII–IX .....	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	•	122,5	103,9	•
X–XII .....	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	•	115,5	96,5	•
2007 I–III .....	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	•	108,9	97,2	•
IV–VI .....	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	•	102,8*	105,6*	•
VII–IX .....	102,0	99,9	101,9	101,7	101,0	•	100,2	101,2	•
2006 IX .....	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
X .....	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI .....	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII .....	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7
2007 I .....	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
II .....	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
III .....	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4	108,1	101,7	101,6
IV .....	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
V .....	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
VI .....	102,6	100,0	102,2	101,7*	100,5*	102,8*	102,3*	100,3*	106,1*
VII .....	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	108,0
VIII .....	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
IX .....	102,3	100,8	102,3	101,8	100,0	103,5	99,4	99,6	106,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas, water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100											
2005 I–XII .....	99,7	x	•	103,8	x	•	103,1	x	•	27,64	36,69
2006 I–XII .....	100,7	x	•	106,3	x	•	102,9	x	•	38,52	44,76
2005 VII–IX .....	98,8	100,1	•	104,2	101,2	•	102,3	100,7	•	27,88 <sup>c</sup>	36,99 <sup>c</sup>
X–XII .....	98,3	99,2	•	105,0	100,9	•	102,3	100,5	•	27,64 <sup>d</sup>	36,69 <sup>d</sup>
2006 I–III .....	99,3	99,1	•	106,2	103,4	•	102,2	100,3	•	33,81	38,50
IV–VI .....	100,4	102,1	•	107,4	101,8	•	102,3	100,8	•	34,75 <sup>b</sup>	39,56 <sup>b</sup>
VII–IX .....	101,6	101,3	•	106,3	100,1	•	103,0	101,3	•	35,52 <sup>c</sup>	42,52 <sup>c</sup>
X–XII .....	101,3	98,9	•	105,4	100,0	•	104,1	101,6	•	38,52 <sup>d</sup>	44,76 <sup>d</sup>
2007 I–III .....	102,6	100,3	•	105,2	103,2	•	105,6	101,8	•	61,47	63,82
IV–VI .....	101,7	101,2	•	103,6*	100,3	•	108,0	103,1	•	60,05 <sup>b</sup>	62,35 <sup>b</sup>
VII–IX .....	101,4	101,1	•	103,7	100,2	•	108,9	102,1	•	58,29 <sup>e</sup>	67,21 <sup>e</sup>
2006 IX .....	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
X .....	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
XI .....	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
XII .....	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25
2007 I .....	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
II .....	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
III .....	102,6	100,4	101,1	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
IV .....	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
V .....	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
VI .....	101,4	100,6*	102,4*	103,6*	100,1*	103,5*	108,7*	100,9	105,4	55,55	58,22
VII .....	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
VIII .....	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
IX .....	101,7	100,0	103,2	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Za okres I-VI. c Za okres I-IX. d Za okres I-XII. e Za okres I-IX.

a See methodological notes item 16. b For I-VI period. c For I-IX period. d For I-XII period. e For I-IX period.

TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> Indices of sold production <sup>a</sup>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> Indices of investment outlays <sup>b</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł State budget balance <sup>b</sup> in 10 <sup>6</sup> zł
	przemysłu <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B	A	
2005 I–XII <sup>d</sup> .....	103,7	x	108,0	x	107,7	-28360,7
2006 I–XII <sup>d</sup> .....	111,3	x	112,0	x	117,9	-25063,1
2005 VII–IX .....	104,5	101,5	x	x	106,7	x
X–XII .....	108,4	108,7	x	x	108,1	x
2006 I–III .....	112,4	95,9	x	x	•	x
IV–VI .....	112,1	105,9	x	x	115,6	x
VII–IX .....	112,3	101,7	x	x	119,8	x
X–XII .....	110,8	107,2	x	x	119,2	x
2007 I–III .....	113,0	97,9	x	x	•	x
IV–VI .....	108,5	101,7*	x	x	131,4	x
VII–IX .....	108,1	101,3	x	x	•	x
2006 IX .....	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2
X .....	114,8	104,3	128,7	110,9	•	-16636,7
XI .....	112,0	97,3	123,3	78,6	•	-18580,5
XII .....	105,9	93,3	117,9	144,8	119,2	-25063,1*
2007 I .....	115,4	100,2	160,5	37,9	•	3144,1
II .....	113,0	97,9	156,7	110,5	•	-2992,3
III .....	111,3	114,7	139,1	119,0	•	-5177,0
IV .....	112,6	91,4	136,9	110,6	•	-2090,9
V .....	108,1	103,0	116,3	113,2	•	-4297,2
VI .....	105,6	100,2	103,7	111,2	131,4	-3646,6*
VII .....	110,4	98,1	118,5	101,4	•	541,3
VIII .....	108,9	100,9	114,4	108,5	•	304,1
IX .....	105,4	105,7	100,2	104,1	130,8	178,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2007 r. <i>Population – as of 30 VI 2007</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2007 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2007</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba za- rejestrowa- nych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w końcu września 2007 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in the end of September 2007</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active population<sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>			XII 2006 = = 100		we wrześniu 2007 r. – w tys. <i>in September 2007 - 10<sup>3</sup></i>				
<b>POLSKA</b> .....	<b>38116,0</b>	<b>23350,9</b>	<b>14765,1</b>	<b>1777,8</b>	<b>77,0</b>	<b>11,6</b>	<b>87,0</b>	<b>25</b>	<b>227,0</b>	<b>271,1</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie .....	2879,8	2038,2	841,6	131,6	71,0	12,1	85,1	12	18,0	23,4
Kujawsko-pomorskie	2065,5	1264,7	800,9	123,5	77,2	15,2	84,5	35	16,9	19,0
Lubelskie .....	2169,0	1010,8	1158,1	115,8	81,7	12,8	92,2	65	12,0	14,7
Lubuskie .....	1008,5	644,8	363,7	53,8	73,8	14,5	84,0	38	9,8	10,9
Łódzkie .....	2560,9	1652,2	908,8	126,6	78,8	11,8	85,7	25	14,6	18,1
Małopolskie .....	3274,6	1620,8	1653,9	113,9	78,4	9,0	88,4	15	13,8	16,1
Mazowieckie .....	5178,5	3351,9	1826,6	228,2	79,9	9,5	86,9	42	23,2	29,3
Opolskie .....	1039,4	546,1	493,3	44,6	74,3	12,4	87,4	34	7,1	8,3
Podkarpackie .....	2097,3	852,2	1245,1	121,5	83,7	13,9	90,3	70	13,1	14,6
Podlaskie .....	1194,5	711,2	483,3	48,3	78,2	10,6	90,4	66	6,4	7,8
<b>Pomorskie</b> .....	<b>2206,6</b>	<b>1475,8</b>	<b>730,8</b>	<b>92,8</b>	<b>73,7</b>	<b>11,6</b>	<b>83,9</b>	<b>17</b>	<b>12,6</b>	<b>15,8</b>
Śląskie .....	4662,3	3657,8	1004,5	175,1	76,2	9,8	89,3	12	24,0	28,7
Świętokrzyskie .....	1277,5	581,1	696,4	82,4	82,9	14,9	89,4	155	8,4	9,7
Warmińsko-mazurskie	1426,6	855,4	571,2	98,7	77,4	19,0	82,4	134	13,7	14,5
Wielkopolskie .....	3382,2	1920,4	1461,8	117,1	69,2	8,3	86,7	18	17,7	24,0
Zachodniopomorskie	1692,8	1167,6	525,2	103,8	74,7	16,7	84,3	35	15,7	16,3

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABLE 47. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2007</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2006 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2006 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	IX 2006 = 100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	IX 2006 = 100
<b>POLSKA</b> .....	<b>81,81</b>	<b>140,9</b>	<b>70,86</b>	<b>148,6</b>	<b>60,96</b>	<b>59,3</b>	<b>89,11</b>	<b>85,7</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie .....	87,14	165,2	•	x	65,69	58,6	•	x
Kujawsko-pomorskie	71,36	128,1	62,38	140,5	57,69	55,3	72,50	70,6
Lubelskie .....	81,44	151,2	71,85	170,5	59,95	60,4	77,70	91,0
Lubuskie .....	94,44	161,9	86,11	150,3	71,77	65,1	106,67	82,1
Łódzkie .....	82,16	140,2	72,84	143,4	50,62	50,6	75,00	74,6
Małopolskie .....	81,53	139,4	73,95	147,3	64,51	71,0	114,69	93,7
Mazowieckie .....	80,78	133,2	69,60	158,7	56,16	53,5	82,19	84,3
Opolskie .....	•	x	•	x	69,29	59,6	78,75	77,1
Podkarpackie .....	82,21	139,7	71,33	155,6	68,98	68,9	105,19	98,1
Podlaskie .....	81,70	136,0	67,11	153,7	50,67	52,4	93,17	88,6
<b>Pomorskie</b> .....	<b>83,55</b>	<b>157,0</b>	<b>72,78</b>	<b>156,2</b>	<b>69,56</b>	<b>68,2</b>	<b>90,00</b>	<b>93,0</b>
Śląskie .....	81,63	132,4	74,74	129,9	59,34	54,4	119,50	98,2
Świętokrzyskie .....	77,97	143,8	64,63	131,0	60,38	66,9	89,17	92,1
Warmińsko-mazurskie	78,09	142,5	62,09	160,6	58,70	57,5	99,00	82,1
Wielkopolskie .....	85,50	146,3	72,59	146,7	61,04	55,4	80,56	71,7
Zachodniopomorskie	82,67	139,7	59,38	130,5	72,80	69,2	•	x



TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w czerwcu 2006 r. <i>in June 2006</i>		w końcu lipca 2007 r. <i>end of July 2007</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>			
<b>POLSKA</b> .....	<b>5696,2</b>	<b>2786,7</b>	<b>18128,5</b>	<b>1767,4</b>
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie .....	114,5	49,2	464,3	55,7
Kujawsko-pomorskie	437,3	161,6	2132,7	227,5
Lubelskie .....	424,2	228,0	1289,9	121,2
Lubuskie .....	71,7	30,1	203,1	20,0
Łódzkie .....	455,0	233,5	1369,7	137,3
Małopolskie .....	266,2	151,4	459,5	50,3
Mazowieckie .....	1005,8	555,1	1926,4	195,6
Opolskie .....	124,7	51,0	698,0	67,2
Podkarpackie .....	174,4	112,8	331,5	29,0
Podlaskie .....	793,9	431,1	756,0	69,8
<b>Pomorskie</b> .....	<b>198,2</b>	<b>81,6</b>	<b>1007,9</b>	<b>101,9</b>
Śląskie .....	132,3	61,5	387,4	39,9
Świętokrzyskie .....	188,9	102,6	504,9	54,8
Warmińsko-mazurskie	423,7	197,9	823,8	85,9
Wielkopolskie .....	771,5	290,9	5270,2	462,5
Zachodniopomorskie	113,9	48,4	503,1	48,8

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2007									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I-IX 2006 = 100	w tys. 10 <sup>3</sup>	I-IX 2006 = 100	w zł in zł	I-IX 2006 = 100	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I-IX 2006 = 100 <sup>b</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I-IX 2006 = 100
<b>POLSKA</b> .....	<b>610390,2</b>	<b>109,8</b>	<b>2557</b>	<b>103,4</b>	<b>2840,39</b>	<b>108,7</b>	<b>74958,8</b>	<b>131,4</b>	<b>353</b>	<b>109,6</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie .....	53326,0	118,3	213	105,8	3104,38	109,8	4742,4	151,9	23	110,1
Kujawsko-pomorskie	26969,4	112,0	133	104,0	2418,57	107,5	2324,8	118,8	16	108,5
Lubelskie .....	13741,3	111,5	83	99,9	2450,72	109,9	1858,6	130,6	15	120,3
Lubuskie .....	13201,6	111,9	67	108,0	2374,49	109,3	934,4	118,5	6	109,6
Łódzkie .....	29940,2	110,8	172	103,1	2385,46	106,3	3370,9	142,2	19	114,3
Małopolskie .....	39597,3	111,2	179	103,3	2777,09	110,3	5364,8	131,2	31	108,5
Mazowieckie .....	128768,8	105,3	348	103,7	3419,60	107,8	26135,5	133,4	71	110,4
Opolskie .....	14443,8	106,5	59	100,0	2668,85	111,3	1301,6	137,3	6	111,1
Podkarpackie .....	21095,4	107,3	131	104,7	2388,34	109,8	2109,6	124,3	15	114,1
Podlaskie .....	10160,3	111,3	47	98,6	2487,82	113,3	1892,6	147,0	7	104,9
<b>Pomorskie</b> .....	<b>35388,5</b>	<b>109,7</b>	<b>145</b>	<b>104,4</b>	<b>2934,25</b>	<b>110,7</b>	<b>3815,7</b>	<b>125,3</b>	<b>20</b>	<b>111,4</b>
Śląskie .....	111621,4	114,7	442	102,2	3242,88	106,6	8187,8	125,5	55	104,5
Świętokrzyskie .....	14246,1	113,3	64	104,4	2578,51	109,8	1430,5	129,1	9	110,8
Warmińsko-mazurskie	14573,3	122,6	83	107,2	2268,70	108,4	1603,2	109,3	13	112,4
Wielkopolskie .....	66260,4	105,3	302	103,2	2629,69	110,5	7845,6	134,7	36	108,5
Zachodniopomorskie	17056,4	110,7	88	101,5	2537,58	109,9	2040,8	114,5	12	105,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2007		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2007 r. <i>Dwellings completed in the period I-IX 2007</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I-IX 2006 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-IX 2006 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	I-IX 2006 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA</b> .....	<b>2879,58</b>	<b>116,0</b>	<b>87245</b>	<b>113,9</b>	<b>47576</b>	<b>9294</b>	<b>117,6</b>	<b>6807</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie .....	2989,11	119,9	6204	106,1	2615	609	114,5	366
Kujawsko-pomorskie	2406,76	110,3	3851	108,1	2213	392	115,0	304
Lubelskie .....	2279,71	110,5	3753	132,6	2507	422	130,8	345
Lubuskie .....	2385,97	120,3	2193	118,7	1444	233	122,8	183
Łódzkie .....	2416,24	116,1	3774	128,5	2783	459	129,2	399
Małopolskie .....	2539,22	116,3	8113	87,9	4764	924	108,3	713
Mazowieckie .....	3963,64	114,5	18834	108,7	7528	1857	109,6	1118
Opolskie .....	2554,42	121,6	778	87,8	745	113	109,4	111
Podkarpackie .....	2237,56	110,4	3437	104,9	3051	443	114,4	421
Podlaskie .....	2848,61	116,2	2315	117,5	1278	276	122,4	216
<b>Pomorskie</b> .....	<b>2922,26</b>	<b>117,0</b>	<b>7935</b>	<b>123,6</b>	<b>3829</b>	<b>755</b>	<b>124,6</b>	<b>509</b>
Śląskie .....	2666,76	116,2	7051	123,0	5014	886	121,4	751
Świętokrzyskie .....	2177,31	118,3	1332	126,0	1139	157	124,1	145
Warmińsko-mazurskie	2373,70	113,7	3688	131,3	1522	321	123,5	208
Wielkopolskie .....	2855,51	121,1	9673	133,0	5489	1031	126,8	775
Zachodniopomorskie	2540,53	117,1	4314	120,4	1655	419	115,7	245

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 IX 2007 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 IX 2007										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which						
					akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation								
<b>POLSKA .....</b> <i>POLAND</i>	<b>607</b>	<b>18141</b>	<b>254513</b>	<b>60554</b>	<b>8744</b>	<b>337</b>	<b>1472</b>	<b>214040</b>	<b>249</b>	<b>58439</b>	<b>2775476</b>
Dolnośląskie .....	25	1458	21025	5935	668	34	85	18084	25	5807	219755
Kujawsko-pomorskie	30	1030	10034	1577	338	16	41	8354	9	1516	147537
Lubelskie .....	25	1223	7567	921	254	11	24	5911	7	882	116666
Lubuskie .....	17	502	6527	2491	169	7	29	5693	8	2454	81274
Łódzkie .....	59	1024	12240	2458	425	19	56	9739	12	2381	189519
Małopolskie .....	45	1172	18270	3180	645	24	88	14469	24	3008	221177
Mazowieckie .....	151	3268	72397	21918	2659	64	658	63309	35	21074	450769
Opolskie .....	6	535	4787	1310	119	10	31	3985	13	1268	70548
Podkarpackie .....	7	778	6326	808	234	17	28	4788	11	758	109045
Podlaskie .....	21	518	3974	450	109	6	20	2848	1	423	70804
<b>Pomorskie .....</b>	<b>21</b>	<b>1100</b>	<b>19085</b>	<b>3756</b>	<b>717</b>	<b>14</b>	<b>100</b>	<b>16696</b>	<b>10</b>	<b>3637</b>	<b>171650</b>
Śląskie .....	94	1237	27834	4963	1013	56	129	22984	34	4777	321514
Świętokrzyskie .....	12	534	4294	543	225	19	23	3250	8	508	85598
Warmińsko-mazurskie	18	735	5370	897	141	8	9	4384	4	885	83341
Wielkopolskie .....	49	1836	22732	5392	765	17	120	18901	43	5162	272740
Zachodniopomorskie	30	1191	12051	3955	263	16	31	10645	5	3899	163539

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.